



Post aktuell  
an alle  
Haushalte



Wilhelm-Busch-Mühle  
in  
Ebergötzen

# Wir in Radolfshausen

## MITTEILUNGSBLATT

der Samtgemeinde Radolfshausen  
und der Mitgliedsgemeinden:

Ebergötzen mit OT Holzerode,  
Landolfshausen mit OT Mackenrode, Falkenhagen,  
Pötzwenden, Seeburg mit OT Bernshausen,  
Seulingen und Waake mit OT Bösinghausen



5375/Jahrgang 32

Donnerstag, den 23. April 2026

Nummer 04

## REPAIR CAFÉ ☕ Rado/fshausen

Ehrenamtliche Reparatur\*innen aus verschiedenen Fachrichtungen setzen kaputte Haushaltsgegenstände wieder in Stand. Mitgebracht werden können u.a. kleine tragbare Elektrogeräte, kaputte Holzgebrauchsgegenstände, Spielsachen usw., Näh-, Textil- und Wollarbeiten werden auch vorgenommen. Neuwaren werden nicht angenommen.

**PLUS** **HANDY** **BERATUNG**  
Vor Ort für Senior\*innen und alle, die Fragen rund um die Nutzung eines Handys haben. Hier können Unklarheiten besprochen werden!

Zu schade für die Tonne!  
 Austausch  
Nachhaltigkeit

**Jeden ersten Dienstag im Monat!**

**17-19 Uhr**

**DGH, Ebergötzen  
Bergstr. 18**

**P** Bitte auf dem gegenüberliegenden Dorfplatz parken!

Alle Infos



LANDKREIS GÖTTINGEN

FAMILIENZENTREN

- Viele weitere Veranstaltungen und Termine im Familienzentrum Radolfshausen

- Nachruf für den verstorbenen Jugendreferenten Rainer Uthmann  
- Seniorennachmittag am 12.06.2026 in Holzerode

- Überprüfung der Gräber auf den Friedhöfen

- Bekanntmachung 10. Änderung des Flächennutzungsplanes der Samtgemeinde Radolfshausen

(weitere Informationen siehe Innenteil)



- Anzeige -

Am Bökelern 4 a · 37136 Ebergötzen

**Frisör Otto**

Tel.: 0 55 07 - 8 87

Öffnungszeiten:

Mo. geschlossen, Di. - Fr. 9 bis 18 Uhr, Sa. 8 bis 13 Uhr

— Natürliche —  
**GRAUREDUZIERUNG**



## Fernsprechverzeichnis Samtgemeinde Radolfshausen

### Samtgemeindeverwaltung

#### Samtgemeinde Radolfshausen

Anschrift: Vöhreweg 10, 37136 Ebergötzen  
Tel.: 05507/9678-0  
Fax: 05507/9678-88  
Internet: www.radolfshausen.de  
E-Mail-Adresse (zentral): rathaus@radolfshausen.de

#### Öffnungszeiten der Samtgemeinde Radolfshausen

Montag	07:30 - 12:00 Uhr	und	14:00 - 15:30 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr	und	14:00 - 15:30 Uhr
Mittwoch	09:00 - 12:00 Uhr	und	14:00 - 15:30 Uhr
			(Das Bürgerbüro ist nur mit vorheriger Online-Terminbuchung erreichbar.)
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr	und	14:00 - 18:00 Uhr
Freitag	07:30 - 12:00 Uhr		

Termine können auch außerhalb der Dienstzeiten vereinbart werden.

#### Samtgemeindebürgermeister

Samtgemeindebürgermeister	Herr Behre	9678-10
Vorzimmer / Ratsbüro	Frau Nordmann	9678-0

#### Fachbereich 1, Zentrale Verwaltung und Finanzen

Herr Wilde	Verwaltungsvertreter des Samtgemeindebürgermeisters u. Fachbereichsleiter FB 1	9678-30
Herr Wucherpfennig	stv. Leitung FB 1, Haushalts- und Rechnungswesen	9678-60
Frau Kerner	Kassenleitung	9678-25
Frau Richter	Finanzbuchhaltung	9678-31
Frau Gödecke	Zentrale Geschäftsbuchhaltung	9678-27
Frau Tauchmann	Zentrale Geschäftsbuchhaltung	9678-27
Frau Eichenberg	Personalwesen, Zentrale Verwaltung, Mitteilungsblatt,	9678-63
Frau Elliehausen	Zentrale Verwaltung, Mitteilungsblatt, Personalwesen, Familienzentrum	9678-65
Herr Jagemann	EDV	9678-62

#### Fachbereich 2, Bauen und Öffentliche Ordnung

Herr Seebode	Fachbereichsleiter FB 2	9678-32
Frau Rudolph	stv. Leitung FB 2, Öffentliche Ordnung, Standesamt	9678-35
Frau Kerner	Standesamt	9678-25
Frau Nordmann	Bürgerbüro, Steuern	9678-33
Frau Kopp	Bürgerbüro, Steuern	9678-34
Frau Hagemann	Bürgerbüro, Steuern	9678-34
Frau Dankenbrink-Bode	Bürgerbüro	9678-33
Herr Stenske	Gebäudemanagement, Friedhofsverwaltung, Bauhof	9678-15
Herr Reich	Tiefbauingenieur	9678-16
Frau Kestel	Klimaschutzmanagerin (E-Mail-Adresse: klimaschutz@radolfshausen.de)	9678-26
	Jugendreferat, Familienzentrum	9678-13
Frau Moosauer-Abboud	Familienzentrum (E-Mail-Adresse: familienzentrum@radolfshausen.de)	9678-14
Herr Bennemann	Bauhof	9678-15
Herr Gödecke	Bauhof	9678-15
Herr Otte	Bauhof	9678-15

#### ehrenamtlich Beschäftigte

Frau Andree - Gleichstellungsbeauftragte	gleichstellungsbeauftragte@radolfshausen.de	9678-14
Nachbarschaftshilfe	nachbarschaftshilfe@radolfshausen.de	9678-0
Frau Bährens - Schiedsfrau	meikebaehrens@gmail.com	

## Kontaktübersicht Mitgliedsgemeinden

### Gemeinde Ebergötzen

Anschrift: Bergstraße 18, 37136 Ebergötzen  
Tel.: 05507/7310  
Fax: 05507/1075  
Internetadresse: www.ebergoetzen.de  
E-Mail-Adresse: info@gemeinde-ebergoetzen.de

#### Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr  
Dienstag 15:00 Uhr - 18:00 Uhr

#### Sprechzeit in Holzerode:

Nach Absprache mit der Gemeinde Ebergötzen unter Tel. 05507/7310

### Gemeinde Landolfshausen

Anschrift: Am Dorfgemeinschaftshaus 1, 37136 Landolfshausen  
Telefonnummer: 05507/496  
Fax: 05507/7060  
Internet: www.landolfshausen.de  
E-Mail-Adresse: gemeinde@landolfshausen.de

#### Öffnungszeiten:

Dienstag 17:00 - 19:00 Uhr

#### Sprechstunde Bürgermeister:

Dienstag 17:00 - 19:00 Uhr

### Gemeinde Seeburg

Anschrift: Seestraße 8, 37136 Seeburg  
Telefonnummer: 05507/1314  
Fax: 05507/999100  
Internet: www.seeburgersee.de  
E-Mail-Adresse: gemeinde@seeburgersee.de

#### Öffnungszeiten:

Montag & Donnerstag 10:00 - 13:00 Uhr  
Dienstag 15:00 - 18:00 Uhr

#### Sprechstunde Bürgermeister:

Dienstag 17:00 - 18:00 Uhr

### Gemeinde Seulingen

Anschrift: Neue Straße 5, 37136 Seulingen  
Telefonnummer: 05507/1316  
Fax: 05507/91204  
Internet: www.seulingen.de  
E-Mail-Adresse: gemeinde@seulingen.de

#### Öffnungszeiten:

Dienstag & Donnerstag 15:00 - 18:00 Uhr

#### Sprechstunde Bürgermeister:

Dienstag 17:00 - 18:30 Uhr

### Gemeinde Waake

Anschrift: Hacketalstraße 5a, 37136 Waake  
Telefonnummer: 05507/1330  
Fax: 05507/1320  
Internet: www.waake.de  
E-Mail-Adresse: verwaltung@waake.de

#### Öffnungszeiten:

Montag 10:00 - 12:00 Uhr  
Dienstag 14:00 - 17:00 Uhr  
Donnerstag 15:00 - 18:00 Uhr

#### Sprechstunde Bürgermeister:

Donnerstag 18:00 - 19:00 Uhr

## Schulen in der Samtgemeinde Radolfshausen

#### Wilhelm-Busch-Grundschule Ebergötzen

Anschrift Göttinger Str. 1, 37136 Ebergötzen  
Telefonnummer 05507/1288  
Fax 05507/979230  
Internet www.wilhelm-busch-grundschule-ebergoetzen.de

#### Grundschule Seeburg-Seulingen

Anschrift An der Schule 14, 37136 Seulingen  
Telefonnummer 05507/1280  
Fax 05507/1280  
Internet www.grundschule-seeburg-seulingen.de

★ ★ Sei zufrieden mit dem, ★  
★ ★ was Du hast. ★ ★



**Regenbogenschule Waake**

Adresse Schulstraße 14, 37136 Waake  
 Telefonnummer 05507/442  
 Fax 05507/964364  
 Internet www.regenbogenschule-waake.de

**Kindertagesstätten und Kinderbetreuung****Kindertagesstätte Ebergötzen**

Adresse Herzberger Straße 38, 37136 Ebergötzen  
 Telefonnummer 05507/2616  
 E-Mail-Adresse kiga-ebergoetzen@gmx.net

**Kindertagespflege „Gänseblümchen“**

Adresse Herzberger Str. 1, 37136 Ebergötzen  
 Telefonnummer 0160/5612058

**Kindertagesstätte Landolfshausen**

Adresse Am Dorfgemeinschaftshaus 3, 37136 Landolfshausen  
 Telefonnummer 05507/7335  
 E-Mail-Adresse kindergarten.landolfshausen@gmx.de

**Kindertagespflege „LÖWENZÄHNCHEN“**

Adresse Oberdorf 17a, 37136 Landolfshausen  
 Telefonnummer 05507/9649442  
 Internet www.kindertagespflege-landolfshausen.de

**Kindertagespflege „Die Suhlafrösche“**

Adresse Oberdorf 42, 37136 Landolfshausen  
 Telefonnummer 0171/7015138  
 E-Mail-Adresse die\_suhlafroesche@web.de

**Kindertagesstätte Seeburg**

Adresse Kirchweg 8a, 37136 Seeburg  
 Telefonnummer 05507/7355  
 E-Mail-Adresse kita.seeburg@kath-kirche-unterereichsfeld.de  
 Internet www.kitaseeburg.de

**Kindertagesstätte Seulingen**

Adresse An der Schule 14, 37136 Seulingen  
 Telefonnummer 05507/2528  
 E-Mail-Adresse kita.seulingen@kath-kirche-unterereichsfeld.de  
 Internet www.kita-seulingen.de

**Kindertagesstätte Waake**

Adresse Schulstraße 17, 37136 Waake  
 Telefonnummer 05507/7390  
 E-Mail-Adresse ev.kiga-waake@t-online.de  
 Internet kita-waake.wir-e.de/aktuelles

**Gemeindebüchereien****Gemeindebücherei Ebergötzen**

Adresse Mühlenscheune, Mühlengasse 8,  
 37136 Ebergötzen

**Öffnungszeiten:**

Dienstag 17.00 Uhr – 19.00 Uhr  
 Freitag 17.00 Uhr – 18.00 Uhr

**Gemeindebücherei Seeburg**

Adresse Gemeindezentrum „Alte Schule“,  
 Seestraße 8, 37136 Seeburg

**Öffnungszeiten:**

Dienstag 15.00 - 18.00 Uhr

**Gemeindebücherei Seulingen**

Adresse Bürgerhaus, Neue Straße 5,  
 37136 Seulingen

**Öffnungszeiten:**

Mittwoch 16:30 - 18:00 Uhr

**Gemeindebücherei Waake**

Adresse Grundschule Waake, Schulstraße 14,  
 37136 Waake

**Öffnungszeiten:**

Montag & Donnerstag 16:00 - 18:00 Uhr

**Museen in der Samtgemeinde Radolfshausen****Europäisches Brotmuseum e.V. Ebergötzen**

Adresse Göttinger Straße 7, 37136 Ebergötzen  
 Telefonnummer 05507/999498  
 Tel.Nr. Café auszeit 05507/9646136  
 (am Museum)  
 Internet www.brotmuseum.de  
 E-Mail info@brotmuseum.de

**Wilhelm-Busch-Mühle**

Adresse Mühlengasse 8, 37136 Ebergötzen  
 Telefonnummer 05507/7181  
 Fax 05507/964668  
 Internet www.wilhelm-busch-muehle.de  
 E-Mail info@wilhelm-busch-muehle.de

**Museum auf dem Gutshof in Waake**

Adresse Burgstraße 2, 37136 Waake  
 Telefonnummer 0179/1281100 (Andreas Koch)  
 Internet www.heimatverein-waake-boesinghausen.de  
 E-Mail-Adresse info@heimatverein-waake-boesinghausen.de

**Natur-Informationszentrum Seeburger See**

Adresse Seestraße 39, 37136 Seeburg  
 Telefonnummer 05507/2371 o. 0175 788 88 00  
 Öffnungszeiten 01.05.-31.10. täglich 10-18 Uhr

**Sonstige Verwaltungsstellen****Polizeistation Ebergötzen**

Adresse Vöhreweg 10, 37134 Ebergötzen  
 Ansprechperson Markus Werner  
 Telefonnummer 05507/91956-0  
 E-Mail werner.markus@polizei.niedersachsen.de

**Sprechzeiten:**

Montag - Donnerstag 08:30 - 15:30 Uhr  
 Freitag 08:00 - 15:30 Uhr

**WRG Wirtschaftsförderung  
Region Göttingen GmbH**

Adresse Berliner Straße 6, 37073 Göttingen  
 Telefonnummer 0551/525-4980  
 E-Mail info@wrg-goettingen.de

**Senioren-/Pflege-/Integrationsberatung****Senioren und Pflegestützpunkt Niedersachsen im Landkreis Göttingen, Standort Göttingen**

Adresse Reinhäuser Landstraße 4 (Kreishaus), 37083 Göttingen  
 Zimmer 171 / 172  
 Telefonnummer 0551/525-2900  
 E-Mail pflegestuetzpunkt@landkreisgoettingen.de

**Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag & Mittwoch 08:00 - 13:00 Uhr  
 Donnerstag 08:00 - 16:00 Uhr  
 Freitag 08:00 - 13:00 Uhr  
 nach Terminvereinbarung bis 18:00 Uhr, sowie Hausbesuche möglich

**Außenstelle Duderstadt****Seniorenberatung für den Altkreis Duderstadt**

Caritasverband 05527/9968610

**Pflegeberatung für den Altkreis Duderstadt**

Adresse Im Lorenz-Werthmann-Haus -  
 Scharrenstraße 9-11, 37115 Duderstadt  
 Telefonnummer 0551/525-2900

**Öffnungszeiten:**

3. Donnerstag im Monat 15:00 - 17:00 Uhr

**Migrationsberatung der Caritas**

Adresse Schützenring 1, 37115 Duderstadt  
 Frau Hesse 05527/9813-34,  
 bei Bedarf Hausbesuche möglich  
 In dringenden Fällen 0151/402 497 63  
 E-Mail hesse@caritas-suedniedersachsen.de

**Jobcenter****Landkreis Göttingen, Fachbereich Jobcenter, Standort Duderstadt  
(für die Gemeinden Seeburg & Seulingen)**

Adresse Industriestraße 16, 37115 Duderstadt  
 Telefonnummer 05527/996873110

E-Mail Info-JC-DUD@landkreisgoettingen.de

**Landkreis Göttingen, Fachbereich Jobcenter, Standort Göttingen  
Land**

(für die Gemeinden Ebergötzen, Landolfshausen & Waake):

Adresse Carl-Zeiss-Straße 5, 37083 Göttingen  
 Telefonnummer 0551/5252846 und 0551/5252847  
 E-Mail Info-JC-GOE@landkreisgoettingen.de

**Fachbereich Soziales des Landkreises Göttingen**

Adresse	Reinhäuser Landstraße 4, 37083 Göttingen
Telefonnummer	0551/525-2397
Fax	0551/525-62397
Zentrale Vermittlung	0551/525-0

**Rentenangelegenheiten**

Im Rathaus der Samtgemeinde Radolfshausen finden zurzeit keine Sprechzeiten der Deutschen Rentenversicherung statt.

**Versicherungsamt für Stadt und Landkreis Göttingen**

Telefonnummer 0551/400 22 32, -22 33, -22 34

Öffnungszeiten nach Terminabsprache:

Montag, Dienstag, Donnerstag 08:30 - 12:00 Uhr

& Freitag

Donnerstag 14:00 - 17:00 Uhr

**Auskunft- und Beratungsstelle****Der Deutschen Rentenversicherung, Außenstelle Göttingen**

Adresse Robert-Gernhardt-Platz 1, 37073 Göttingen  
Telefonnummer 0551/707050

**Fachbereich Jugend des Landkreises Göttingen****Standort Göttingen**

Adresse Reinhäuser Landstraße 4, 37083 Göttingen  
Jugend- und Familienhilfe 0551/5252319  
Frau Gebert 05507/9678-14

**Sprechzeiten im Samtgemeinde Rathaus:**

grds. 2. Donnerstag im Monat 14:00 - 16:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeiten ist Frau Gebert in der Außenstelle des Jugendamtes in Duderstadt erreichbar.

**Außenstelle Duderstadt**

Adresse Worbiser-Straße 3, 37115 Duderstadt  
Telefonnummer 05527/8467-1915  
Zentrale 05527/8467-0  
Fax 05527/8467-1929

**nach Terminabsprache:**

Montag, Dienstag, Don-08:30 - 12:00 Uhr

nerstag & Freitag

Donnerstag 14:00 - 17:00 Uhr

**Bereitschaftsdienste****Zahnärztlicher Notdienst**

Notdienst aus der Tageszeitung ersichtlich.

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst während der sprechstundenfreien Zeiten („Ärztlicher Notdienst“)****1. Bereitschaftsdienstzeiten:**

Montag, Dienstag, Donnerstag 19.00 bis 07.00 Uhr des Folgetages  
Mittwoch, Freitag 15.00 bis 07.00 Uhr des Folgetages  
Samstag, Sonntag, Feiertage 08.00 bis 07.00 Uhr des Folgetages

**2. Die Notdienstpraxis**

der Kassenärztlichen Vereinigung ist im Krankenhaus St. Martini in Duderstadt, Göttinger Str. 34 zu finden.

Telefon: 05527 - 842 555

**Sprechzeiten der Notdienstpraxis:**

Mittwoch 17.00 - 19.00 Uhr  
Freitag 17.00 - 19.00 Uhr  
Samstag, Sonntag, Feiertag 10.00 - 13.00 und 17.00 - 19.00 Uhr

**3 Außerhalb der Sprechzeiten**

der Notdienstpraxis und für Patienten, die aufgrund ihres gesundheitlichen Zustandes die Notdienstpraxis nicht aufsuchen können, steht ein ärztlicher Besuchsdienst zur Verfügung („Fahrdienst“), der während der gesamten Bereitschaftszeit unter der bundeseinheitlichen Notdienstnummer zu erreichen ist: Telefon 116 117

**Apotheken**

Adler-Apotheke, Hattorf, Rotenbergstr. 4	Tel.05584/959697
Eichsfeld-Apotheke, Bilshausen, Hauptstr. 40	Tel 05528/98050
Hirsch-Apotheke, Gieboldehausen, Marktstr. 14	Tel.05528/727
Scharfenberg-Apotheke, Katlenburg, Herzberger Str. 1	Tel 05552/222
Laurentius-Apotheke, Gieboldehausen, Marktstr. 4	Tel.05528798144
Mühlen-Apotheke, Rhumspringe, Herzberger Str. 5a	Tel.05529/919050
Rats-Apotheke, Lindau, Bundesstr. 49	Tel.05556/99310
Wilhelm-Busch-Apotheke, Ebergötzen, Neustadt 4	Tel.05507/444
Easy-Apotheke, Duderstadt, Bahnhofstr. 3	Tel.05527/9988206
Markt-Apotheke, Duderstadt, Marktstr. 7	Tel.05527/98250
Bahnhof-Apotheke, Duderstadt, Bahnhofstr. 30	Tel.05527/4047
Schwan-Apotheke, Duderstadt, Marktstr. 52	Tel.05527/2969
Löwen-Apotheke, Duderstadt, Marktstr. 51	Tel.05527/98980
Apotheke an der Vordermühle, Duderstadt, Westertorstr. 5	Tel.05527/1711
Turm-Apotheke, Duderstadt, Auf d. Spiegelbrücke 1	Tel.05527/6664

Die zuständige Notdienstapotheke in der Umgebung des jeweiligen Ortes kann auch tagesaktuell im Internet unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de) eingesehen werden oder der Tagespresse entnommen werden.

**Sonn- Feiertags:** Eine Duderstädter Apotheke hat zusätzlich zur Dienstbereitschaft der Landapotheken aus Gieboldehausen, Rhumspringe, Bilshausen und Ebergötzen sowohl

samstags von 17:00-19:00 Uhr als auch sonntags von 11:00-13:00 Uhr und von 17:00-19:00 Uhr Dienstbereitschaft.

**Werktags:** Eine Duderstädter Apotheke hat zusätzlich zur Dienstbereitschaft der Landapotheken aus Bilshausen und Ebergötzen bis 21:00 Uhr Notdienst. Außerhalb dieser Zeiten sind die jeweiligen Landapotheken notdienstbereit.

**Apotheken-Notdienste**

21.04.2026	Wilhelm-Busch-Apotheke Ebergötzen
22.04.2026	Linden Apotheke Herzberg
23.04.2026	Apotheke am Rathaus Herzberg
24.04.2026	Markt-Apotheke Duderstadt
25.04.2026	Easy-Apotheke Duderstadt
26.04.2026	Easy-Apotheke Duderstadt
27.04.2026	Easy-Apotheke Duderstadt
28.04.2026	Scharfenberg-Apotheke am Kloster Katlenburg
29.04.2026	Rats-Apotheke Lindau
30.04.2026	Bahnhof-Apotheke Duderstadt
01.05.2026	Adler-Apotheke Hattorf
02.05.2026	Bahnhof-Apotheke Duderstadt
03.05.2026	Bahnhof-Apotheke Duderstadt
04.05.2026	Mühlen-Apotheke Rhumspringe
05.05.2026	Löwen-Apotheke Duderstadt
06.05.2026	Schwan-Apotheke Duderstadt
07.05.2026	Laurentius-Apotheke Gieboldehausen
08.05.2026	Laurentius-Apotheke, Gieboldehausen
09.05.2026	Mühlen-Apotheke Rhumspringe
10.05.2026	Mühlen-Apotheke Rhumspringe
11.05.2026	Apotheke am Rathaus Herzberg
12.05.2026	Wilhelm-Busch-Apotheke, Ebergötzen
13.05.2026	Mühlen-Apotheke Rhumspringe
14.05.2026	Apotheke an der Vordermühle Duderstadt
15.05.2026	Turm-Apotheke Duderstadt
16.05.2026	Linden Apotheke Herzberg
17.05.2026	Hirsch-Apotheke Gieboldehausen
18.05.2026	Markt-Apotheke Duderstadt
19.05.2026	Linden Apotheke Herzberg
20.05.2026	Rats-Apotheke Lindau
21.05.2026	Rats-Apotheke, Lindau
22.05.2026	Bahnhof-Apotheke Duderstadt
23.05.2026	Wilhelm-Busch-Apotheke Ebergötzen
24.05.2026	Wilhelm-Busch-Apotheke Ebergötzen



## Rathaus aktuell

### Nachruf

Tief betroffen hat uns die Nachricht erreicht, dass der Kinder- und Jugendreferent der Samtgemeinde Radolfshausen

#### Rainer Uthmann

am 30.03.26 nach kurzer schwerer Krankheit verstorben ist. Rainer Uthmann war seit 2017 in der Samtgemeindeverwaltung beschäftigt und leitete das Kinder- und Jugendbüro. Weiterhin war er verantwortlich für den Aufbau und die Weiterentwicklung des Familienzentrums.

Mit seinem sehr großen Engagement bei seiner Tätigkeit und seiner stets sehr ausgeglichenen Art hat er das Kinder- und Jugendbüro und das Familienzentrum der Samtgemeinde über viele Jahre geprägt und weiterentwickelt. Auch durch seine Mitarbeit in überregionalen Arbeitsgemeinschaften war er nicht nur bei den Kindern und Jugendlichen weit über die Grenzen der Samtgemeinde hinaus anerkannt.

Rat und Verwaltung der Samtgemeinde sind betroffen und sehr traurig über den viel zu frühen Tod ihres Mitarbeiters. Unsere Gedanken sind bei seiner Familie, der wir in dieser Zeit viel Kraft wünschen.

Ebergötzen, im April 2026

**Arne Behre**  
Samtgemeindebürgermeister

**Wilfried Fraatz**  
Ratsvorsitzender

– Kommunalwahl 2026 –

### Ehrenamtliche Wahlhelfer/innen gesucht!

Am 13.09.2026 ist es wieder so weit. Die Kommunalwahl, bei der die neuen Abgeordneten des Samtgemeinderates gewählt werden, findet statt. Gleichzeitig finden auch die Wahlen für den/die Samtgemeindebürgermeister/in, den/die Landrat/Landrätin, den Kreistag und die Gemeinderäte statt.

Dazu werden noch viele fleißige Ehrenamtliche gesucht, die in den zwölf Wahllokalen der Samtgemeinde die Wahl mit durchführen. Wahlhelfer/in kann jede/r werden, der/die wahlberechtigt ist, also mindestens 16 Jahre alt ist, die deutsche oder die Staatsangehörigkeit eines anderen Mitgliedstaates der EU besitzt und seinen/ihren Hauptwohnsitz seit mindestens drei Monaten in Radolfshausen hat und nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen ist.

Die Ehrenamtlichen begleiten in einem Wahllokal den Ablauf der Wahlhandlung und zählen das Wahlergebnis des Stimmbezirks aus. Als eigenständiges Organ trifft der Wahlvorstand nötige Entscheidungen selbstständig durch eine Abstimmung. Der Wahlvorstand besteht aus sieben bis neun Mitgliedern, darunter immer auch bereits erfahrene Personen.

Wahlzeitraum ist am 13. September von 8:00 Uhr bis 18:00 Uhr. Die Wahlhelfer/innen würden sich also um 7:30 Uhr treffen. Gegebenenfalls werden vom Wahlvorsteher/von der Wahlvorsteherin Schichten eingeteilt. Zur Auszählung und Feststellung des Wahlergebnisses treffen sich wieder alle im Wahllokal.

Im Falle einer Stichwahl (Landrätin/Landrat und/oder Samtgemeindebürgermeisterin/Samtgemeindebürgermeister) würde sich das Ganze dann zwei Wochen später, am 27. September, wiederholen.

Für die ehrenamtliche Tätigkeit im Wahlvorstand wird ein Erfrischungsgeld in Höhe von 25,- € pro Wahltag gezahlt.

Wer sich gerne ehrenamtlich engagieren möchte, meldet sich bitte bis zum **30.04.2026** im **Wahlamt der Samtgemeinde Radolfshausen** bei **Frau Elyssa Rudolph**

**Tel. 05507 967835**

**E-Mail:** rudolph@radolfshausen.de

oder bewirbt sich online unter

<https://www.radolfshausen.de/rathaus-politik/buergerservice/online-services/>

**Weitere Informationen erhalten Sie auch auf der Homepage der Samtgemeinde Radolfshausen unter [www.radolfshausen.de](http://www.radolfshausen.de).**

### Seniorenachmittag am 12.06.26 in Holzerode

Der Nachmittag für die Seniorinnen und Senioren in der Samtgemeinde Radolfshausen findet in diesem Jahr am **Freitag, 12.06.2026, ab 14:00 Uhr**, in Holzerode im Rahmen des Historischen Schüttenhoffs statt.

Zu einem bunten Unterhaltungsprogramm, mitgestaltet durch die örtlichen Vereine und Gruppen, sind alle Seniorinnen und Senioren der Samtgemeinde recht herzlich eingeladen. Für das leibliche Wohl ist mit Kaffee und Kuchen gesorgt, ein Busfahrdienst wird wieder eingerichtet.

Alle weiteren Informationen zum Programm und den Abfahrtszeiten der Busse werden in der nächsten Ausgabe des Mitteilungsblatts veröffentlicht.

## Samtgemeinde

## Radolfshausen



### BEKANNTMACHUNG

#### ÜBERPRÜFUNG DER GRÄBER

Die Samtgemeinde überprüft am **19.Mai 2026** die Grabstellen auf den samtgemeindeeigenen Friedhöfen. Hierbei werden insbesondere die Standsicherheit der Grabsteine gemäß den Unfallverhütungsvorschriften, der Ablauf der Nutzungszeit sowie der Pflegezustand der Gräber untersucht. Beanstandete Gräber werden durch Aufkleber gekennzeichnet. Beanstandete Gräber sind innerhalb von 4 Wochen ordnungsgemäß herzurichten. Grabstellen, deren Ruhezeit abgelaufen ist, sind bis zum 31.10.2026 abzuräumen.

Um den Angehörigen bzw. Verfügungsberechtigten die Gelegenheit zu geben, bei den Überprüfungen anwesend zu sein, werden die Überprüfungszeiten wie folgt festgesetzt:

<b>Dienstag, 19.05.2026, 8.30 Uhr</b>	<b>Friedhof Ebergötzen</b>
<b>Dienstag, 19.05.2026, 9.15 Uhr</b>	<b>Friedhof Holzerode</b>
<b>Dienstag, 19.05.2026, 10.00 Uhr</b>	<b>Friedhof Waake</b>
<b>Dienstag, 19.05.2026, 10.45 Uhr</b>	<b>Friedhof Mackenrode</b>
<b>Dienstag, 19.05.2026, 11.15 Uhr</b>	<b>Friedhof Seeburg</b>
<b>Dienstag, 19.05.2026, 11.45 Uhr</b>	<b>Friedhof Bernshausen</b>

Der Samtgemeindebürgermeister

Im Auftrag:

gez. Seebode

### Bekanntmachung des Jahresabschluss 2024 der Samtgemeinde Radolfshausen

In seiner Sitzung am 09.04.26 hat der Samtgemeinderat der Samtgemeinde Radolfshausen nach § 129 Abs. 1 Satz 3 Nds. Kommunalverfassungsgesetz den Jahresabschluss für das Jahr 2024 beschlossen und dem Samtgemeindebürgermeister für dieses Jahr vorbehaltlose Entlastung erteilt.

Dieser Beschluss ist nach § 129 Abs. 2Nds. Kommunalverfassungsgesetz der Kommunalaufsichtsbehörde mitgeteilt worden und wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss (ohne die Forderungsübersichten) für das Jahr 2024 liegt in der Zeit vom

**27. April bis zum 07. Mai 2026**

im Rathaus der Samtgemeinde Radolfshausen, Zimmer 21, Vöhreweg 10, 37136 Ebergötzen, während der Dienststunden (Montag und Freitag 07.30-12.00 Uhr, Dienstag-Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr, Montag-Mittwoch 14.00-15.30 Uhr, Donnerstag 14.00-18.00 Uhr) zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Ebergötzen, 13.04.2026

Samtgemeinde Radolfshausen

Der Samtgemeindebürgermeister

gez. Arne Behre

(L.S.)



# Samtgemeinde KLIMASCHUTZ

## ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE FÜR WOHNGBÄUDE



Die Energieberatung der Verbraucherzentrale bietet eine unkomplizierte und kostengünstige Möglichkeit, Ihr Gebäude unabhängig und ohne Verkaufsinteressen energetisch betrachten zu lassen. Das Angebot richtet sich an Eigentümer\*innen von Wohngebäuden und umfasst folgende Themen:

- **Photovoltaik**
- **Heizung**
- **Gebäudehülle**

Die etwa einstündige Beratung wird von unabhängigen Energieberater\*innen der Verbraucherzentrale durchgeführt und kann online, telefonisch oder direkt vor Ort stattfinden. Für einen Vor-Ort-Termin fällt eine Eigenbeteiligung von 40 Euro an, Online- und Telefonberatungen sind kostenfrei.

Für ein Beratungsgespräch können Sie sich über die Webseite der Energieagentur Region Göttingen e.V. ([earg.de](http://earg.de)) anmelden. Auch bei Fragen zum Beratungsangebot steht Ihnen die Energieagentur als Ansprechpartner zur Verfügung.

## 2 VOGELSCHUTZ-TIPPS FÜR DEN FRÜHLING

Gerade im Frühling, wenn die Temperaturen steigen, ist eine Vogeltränke eine einfache und wirkungsvolle Unterstützung – und zugleich eine schöne Gelegenheit zum Vögelbeobachten. Ideal ist eine flache, raue Schale mit sanft ansteigenden Rändern, die in der Mitte etwa acht bis neun Zentimeter tief ist. Sie können eine fertige Tränke kaufen, einen Blumenuntersetzer umfunktionieren oder selbst eine Schale aus Ton gestalten. Ein größerer Stein in der Mitte dient als sichere Insel. Wichtig ist ein gut einsehbarer Standort, damit Katzen keine Chance haben. Ein Baum in der Nähe ist ebenfalls hilfreich, damit die Vögel dort ihr Gefieder nach dem Baden trocknen können.

Im Frühling bauen viele Vögel ihre Nester und sind dafür auf passendes Material angewiesen. In stark gepflegten Gärten fehlt es daran jedoch oft: Zweige, Halme, Blätter oder Moos werden schnell entfernt. Die Tiere nutzen je nach Art ganz unterschiedliche Materialien – von groben Zweigen bis hin zu feinen Pflanzenfasern, Haaren oder Moos. Für die Auspolsterung eignen sich Federn oder Wolle, während Kunststoffreste gefährlich sein können. Gartenbesitzer können die Vögel unterstützen, indem sie mehr Natürlichkeit zulassen oder gezielt Behälter mit geeigneten Naturmaterialien bereitstellen.



**Melden Sie sich gerne bei Fragen oder Anliegen im Bereich Klimaschutz!**

**Yamuna Kestel**  
Telefon: 05507 9678-26  
[klimaschutz@radolfshausen.de](mailto:klimaschutz@radolfshausen.de)

## Beteiligung der Öffentlichkeit an der Bauleitplanung der Samtgemeinde Radolfshausen:

### 10. Änderung des Flächennutzungsplanes der Samtgemeinde Radolfshausen (Sammeländerung Gemeindegebiet Seulingen): Veröffentlichungsfrist bzw. öffentliche Auslegung gem. § 3 (2) BauGB i. V.m. der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 (2) BauGB

Der Rat der Samtgemeinde Radolfshausen hat in seiner Sitzung am 09.04.2026 die Entwurfsunterlagen der 10. Änderung des Flächennutzungsplans einschließlich Begründung und Umweltbericht gebilligt und die Veröffentlichung bzw. öffentliche Auslegung nach § 3 (2) BauGB sowie die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 (2) BauGB beschlossen.

#### Hintergrund der Planung:

Für die aktuelle und künftige städtebauliche Entwicklung sowie unter Berücksichtigung der städtebaulichen Nachhaltigkeit innerhalb der Samtgemeinde Radolfshausen ist es erforderlich, eine Änderung des Flächennutzungsplanes vorzunehmen.

Die 10. Änderung setzt sich aus vier Änderungsbereichen in der Gemeinde Seulingen zusammen. Die weiteren Mitgliedsgemeinden Ebergötzen, Landolfshausen, Seeburg und Waake sind nicht betroffen. Insgesamt weisen die Änderungsbereiche zusammen eine Flächengröße von ca. 8,5 ha auf:

#### Teiländerungsbereich 1: Darstellung einer gewerblichen Baufläche (G)

Auf einer rund 3,57 ha großen Teilfläche der Flurstücke

- 344, 357/3, 358, 359/1, 360/1, 361/1, 362/1 und 74/2 der Flur 30 sowie
  - des Flurstückes 193 der Flur 5
- der Gemarkung Seulingen wird die Darstellung von „Fläche für die Landwirtschaft“ und „Sonstige überörtliche und örtliche Hauptverkehrsstraßen“ in „Gewerbliche Baufläche (G)“ geändert.

Der insgesamt rund 4,29 ha umfassende Teiländerungsbereich beinhaltet außerdem

- die Flurstücke 187, 188/1, 188/2 und 189 der Flur 5 sowie
  - einen Teilbereich des Flurstücks 344 der Flur 30
- der Gemarkung Seulingen, welcher bereits als gewerbliche Baufläche dargestellt ist. Diese rund 0,72 ha sind faktisch nicht von der Änderung des Flächennutzungsplans betroffen, werden zur Vereinfachung aber in den Änderungsbereich integriert.

#### Teiländerungsbereich 2: Darstellung einer Wohnbaufläche (W)

Auf einer ca. 2,83 ha großen Teilfläche der Flurstücke

- 112, 113, 135, 136 und 157 der Flur 22 sowie
  - 289, 319/1, 321, 323, 324, 325, 326, 327, 328 und 329 der Flur 30
- der Gemarkung Seulingen wird die Darstellung von „Fläche für die Landwirtschaft“, „Grünfläche mit den Zweckbestimmungen Festplatz und Grünanlage“ und „Flächen für Maßnahmen zum Schutz, zur Pflege und zur Entwicklung von Boden, Natur und Landschaft“ in „Wohnbaufläche (W)“ geändert.

#### Teiländerungsbereich 3: Darstellung einer Fläche für die Landwirtschaft

Auf einer rund 0,58 ha großen Teilfläche der Flurstücke 105 der Flur 5 sowie 408 und 409 der Flur 30 der Gemarkung Seulingen wird die Darstellung von „gemischte Baufläche (M)“ in „Fläche für die Landwirtschaft“ geändert.

#### Teiländerungsbereich 4: Darstellung einer Grünfläche

Auf einer ca. 0,83 ha großen Teilfläche der Flurstücke

- 1, 2, 82 und 137/2 der Flur 22 sowie
- 314/1 und 322 der Flur 30

der Gemarkung Seulingen wird die Darstellung von „Wohnbaufläche (W)“ in „Grünfläche“ geändert.

Die Lage der Änderungsbereiche ist in der anliegenden Übersichtskarte dargestellt.

#### Beteiligung

Gemäß § 3 (2) BauGB wird der Entwurf der 10. Änderung des Flächennutzungsplans der Samtgemeinde Radolfshausen nebst Begründung und Umweltbericht in der Zeit 27.04.2026 bis einschließlich 29.05.2026 auf der Internetseite der Planungsgruppe Puche unter <https://pg-puche.de/beteiligungsverfahren-bauleitplanung/> sowie auf der Homepage der Samtgemeinde Radolfshausen unter [www.radolfshausen.de/bauen-wirtschaft/bauverwaltung/bauleitplanung/flaechennutzungsplan/](http://www.radolfshausen.de/bauen-wirtschaft/bauverwaltung/bauleitplanung/flaechennutzungsplan/) und dem zentralen Internetportal des Landes veröffentlicht.

Zudem liegen die Unterlagen im Rathaus der Samtgemeinde Radolfshausen, Vöhreweg 10, 37136 Ebergötzen, während der Sprechzeiten

Montag: 7:30 Uhr-12:00 Uhr und 14:00 Uhr-15:30 Uhr

Dienstag, Mittwoch: 9:00 Uhr-12:00 Uhr und 14:00 Uhr-15:30 Uhr

Donnerstag: 9:00 Uhr-12:00 Uhr und 14:00 Uhr-18:00 Uhr

Freitag: 7:30 Uhr-12:00 Uhr

(Termine außerhalb dieser Zeiten sind nach Vereinbarung möglich) für jede Person öffentlich aus.

Während der Veröffentlichungsfrist und der öffentlichen Auslegung können alle an der Planung Interessierten die Planunterlagen einsehen sowie Stellungnahmen auf elektronischem Wege unter [rathaus@radolfshausen.de](mailto:rathaus@radolfshausen.de) abgeben.

Stellungnahmen können während der Veröffentlichungsfrist und der öffentlichen Auslegung außerdem mündlich, schriftlich oder zur Niederschrift abgegeben werden. Bei Bedarf besteht die Möglichkeit, postalisch Stellungnahmen an die Samtgemeinde Radolfshausen, Vöhreweg 10, 37136 Ebergötzen, zu senden. Nach dieser Frist abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Flächennutzungsplan unberücksichtigt bleiben.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass beim Flächennutzungsplan eine Vereinigung im Sinne des § 4 (3) Satz 1 Nr. 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 (2) des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes gemäß § 7 (3) Satz 1 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes mit allen Einwendungen ausgeschlossen ist, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können.

#### Umweltrelevante Informationen

Folgende umweltrelevante Informationen nach § 3 (2) Satz 2 BauGB sind verfügbar und können eingesehen werden:

#### Umweltbericht zur Flächennutzungsplanänderung

- Aussagen zu Vorgaben der Raum- und Landschaftsplanung sowie zu Darstellungen von Landschaftsplänen und sonstigen Plänen
- Aussagen zu Gebieten des Natur- und Landschaftsschutzes sowie zu Wasserschutzgebieten und Denkmalschutzbereichen
- Auseinandersetzung mit den Schutzgütern Tiere und Pflanzen sowie biologische Vielfalt und Artenschutz, Boden/Bodenwasser/Grundwasser, Oberflächengewässer, Fläche, Klima/Luft (Lokalklima), Landschaftsbild/Ortsbild, Menschen einschließlich Gesundheit und Bevölkerung insgesamt, Kultur- und sonstige Sachgüter, sowie Wechselwirkungen zwischen den Belangen des Umweltschutzes
- Aussagen zu Klimaschutz und Klimaanpassung
- Aussagen zur Anfälligkeit des Vorhabens für schwere Unfälle und Katastrophen, zur Vermeidung von Emissionen sowie zum sachgerechten Umgang mit Altlasten und Abwässern, zur Nutzung erneuerbarer Energien, zur sparsamen und effizienten Nutzung von Energie sowie zur Kumulierung mit den Auswirkungen weiterer Planungen
- Aussagen zur naturschutzrechtlichen Eingriffs-Ausgleichsregelung und zu geplanten Maßnahmen zur Vermeidung, Verringerung und zum Ausgleich erheblicher nachteiliger Umweltauswirkungen
- Hinweise zur Durchführung der Umweltüberwachung (Monitoring)

#### Umweltbezogene Stellungnahmen aus der frühzeitigen Beteiligung:

- Hinweise und Aussagen zu **Kulturgütern** (bekannte Bodendenkmäler)
- Anregung zur Begründung der **Eigenbedarfsentwicklung** für Wohnen und Gewerbe
- Hinweise zum **Immissionsschutz** (Nutzungskonflikte mit angrenzenden Nutzungen, Prüfung Schallimmissionen durch angrenzende Nutzungen)
- Hinweise und Aussagen zu **Verkehr** (Anbindung Wohnbaufläche an ÖPNV, Anbauverbotszone zur Landstraße)
- Hinweise und Aussagen zu **Naturschutz und Landschaftsbild** (Verlust Ausgleichsfläche, Flächenauswahl, Artenschutz, Lage zu Natura 2000 Gebieten)
- Hinweise und Aussagen zum **Boden** (Bodenschutz, Ertragspotenzial und Bodenfruchtbarkeit, Baugrundbeschaffenheit)
- Hinweise und Aussagen zum **Kampfmittelverdacht**
- Hinweise zur **technischen Infrastruktur** (Anforderungen an Sicherheits- und Mindestabstände bei Leitungstrassen, bisher fehlende technische Infrastruktur in einzelnen Gebieten)
- Hinweise zur **Landwirtschaft** (Veränderung der Flächenstrukturen)

Samtgemeinde Radolfshausen  
Der Samtgemeindebürgermeister  
gez. Behre



Übersichtskarte, Lage der FNP-Änderungsbereiche in Seulingen, ohne Maßstab, genordet

## Fundsachen

Im Fundbüro der Samtgemeinde Radolfshausen wurden Fundsachen abgegeben, die bisher nicht von dem rechtmäßigen Eigentümer abgeholt worden sind.

Sofern Sie etwas verloren haben, fragen Sie einfach im Bürgerbüro der Samtgemeinde Radolfshausen nach. Die rechtmäßigen Eigentümer werden gebeten, die Fundsachen abzuholen.

Die Fundsachen, welche zurzeit bei der Samtgemeinde Radolfshausen in Verwahrung sind, finden Sie zudem auf der Homepage.

Auskunft erteilt:

Frau Nordmann, Tel. 05507 967833, nordmann@radolfshausen.de

Frau Kopp / Frau Hagemann, Tel. 05507 967834, kopp@radolfshausen.de, hagemann@radolfshausen.de

Zurzeit sind folgende Fundgegenstände vorhanden:

Fundgegenstand:	Fundort:	Funddatum:
Kette mit Anhänger		12.12.2025
Schlüsselbund mit 2 Schlüsseln	Winkelgasse 9, 37136 Waake	15.12.2025
VW Autoschlüssel	Weinberge Seeburg	21.01.2026
goldener Armreif mit Ornamenten	Ebergötzen, Bushaltestelle Seeburger Straße Bus Richtung Göttingen	06.02.2026
Fahrradschloss der Marke BORDO	Sportplatz in Seulingen	09.03.2026
Haustürschlüssel mit rotem Schlüsselteil	Busbahnhof Ebergötzen	23.03.2026

## Wir in Radolfshausen

### Jetzt als ePaper lesen



Jetzt blätterbar auf Ihrem PC, Laptop, Tablet oder Smartphone.

Lesen Sie gleich los:  
[epaper.wittich.de/5375](http://epaper.wittich.de/5375)

## Redaktionsschluss für kommende Ausgabe

Redaktionsschluss für die Ausgabe 5/2026

(Erscheinungstermin: KW 21) ist

**Dienstag, der 05.05.2026.**

Für **Vereinsredakteure**, die ihre Artikel direkt über das **CMS-Web-Redaktionssystem** übermitteln, gilt ein hiervon **abweichender** späterer Termin, der nach Anmeldung im Redaktionssystem angezeigt wird.

## Das Jugendreferat informiert



Kinder- und Jugendbüro  
RADOLFSHAUSEN

### „Verlässliche Ferienbetreuung“ in Seulingen

In der ersten Ferienwoche der Osterferien fand die „Verlässliche Ferienbetreuung“ in der Grundschule Seulingen statt. Die 59 teilnehmenden Kids konnten jede Menge ausprobieren.

Es wurde gespielt, gekocht, gebastelt, gemalt, gesportelt, gezaubert und vieles mehr! Neben Osterdeko standen Schlüsselanhänger aus Fimo auf dem Programm und fröhlich bunte Blumen aus Pfeifenreinigern wurden der Renner! Drinnen und draußen wurde je nach

Wetterlage mit allen möglichen Bällen gespielt, mit Rollern gefahren und auch die Tischtennisplatte war hoch frequentiert. Und natürlich durften jede Menge Gesellschaftsspiele auch nicht fehlen.

Specials waren diesmal ein Info-Nachmittag „Erste Hilfe für Kinder“, ein Ausflug zum Bauernhof Jung, Upcycling-Kurs – Batiken, der Workshop „Wo kommt die Schokolade her?“ und Hobby-Horsing. Bei diesem bunten Programm war für alle etwas dabei.

So konnten wir uns am Ende auch über die vielen guten Kritiken der Teilnehmer\*innen freuen.

Ein großer Dank geht an alle jugendlichen Teamer\*innen und Juniorteamer\*innen, die tatkräftig mit angepackt haben und mit Kreativität, Action und tollen Ideen zu dieser abwechslungsreichen Woche beigetragen haben!

## Fahrt zum Lasertag am 30.03.2026



Im Rahmen der verlässlichen Osterferienbetreuung wurde als Einzelangebot ein gemeinsamer Ausflug zum Lasertag organisiert. Bei der Gruppe von 12 Jugendlichen, war die Vorfreude auf die actionreiche Aktivität deutlich spürbar.

Vor Ort konnten sich die Jugendlichen in mehreren spannenden Spielrunden austoben, ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen und gleichzeitig auch einen Teamgeist entwickeln. Spiel und Spaß standen dabei jederzeit im Vordergrund. In wechselnden Teams wurde gelacht, mitgefiebert und gemeinsam um Punkte gekämpft, wodurch die Gruppe noch enger zusammenwuchs. Die positive Stimmung zog sich durch den gesamten Tag und machte das Angebot zu einem vollen Erfolg. Am Ende waren sich alle einig: Der Lasertag-Ausflug hat großen Spaß gemacht und wird den Jugendlichen noch lange in guter Erinnerung bleiben.



## Osterferienangebot: Ausflug zum Clip'n Climb



Mit dem Feuerwehrbus ging es am 2. April nach Bad Sachsa zum Clip'n Climb. Hier konnten 7 Kinder, im Alter von 6 bis 14 Jahren, 2 Stunden ihren Mut zeigen, indem sie in schwindelerregende Höhen kletterten und sich dann am Seil sicher wieder nach unten gleiten ließen.

Bei den Älteren war die Rutsche ein absolutes Highlight.



# REPAIR CAFÉ ☕ Rado/fshausen

Ehrenamtliche Reparatur\*innen aus verschiedenen Fachrichtungen setzen kaputte Haushaltsgegenstände wieder in Stand. Mitgebracht werden können u.a. kleine tragbare Elektrogeräte, kaputte Holzgebrauchsgegenstände, Spielsachen usw., Näh-, Textil- und Wollarbeiten werden auch vorgenommen. Neuwaren werden nicht angenommen.

**PLUS** **HANDY** **BERATUNG**

Vor Ort für Senior\*innen und alle, die Fragen rund um die Nutzung eines Handys haben. Hier können Unklarheiten besprochen werden!

~~Zu schade für die Tonne!~~ **Nachhaltigkeit**  
**Austausch**

**Jeden ersten Dienstag im Monat!**

**17-19 Uhr**

**DGH, Ebergötzen  
Bergstr. 18**

**P** Bitte auf dem gegenüberliegenden Dorfplatz parken!



## Das Familienzentrum informiert



## Vögel füttern

- aber richtig

Das richtige Futter, viele Tipps: Broschüre für 6 Briefmarken à 70 ct (incl. Porto) anfordern beim

**www.lbv.de/fuettern**  
Landesbund für Vogelschutz in Bayern e.V.  
Eisvogelweg 1 • 91161 Hilpoltstein

# HANDY ?! BERATUNG

Ehrenamtliche Jugendliche beantworten Fragen zum Thema Handynutzung. Sie unterstützen Senior\*innen und alle Interessierten bei der Anwendung von Apps, der Erklärung der Menüführung und weiteren Unklarheiten rund um das Mobilfunkgerät. Bitte bringen Sie Ihr geladenes Handy mit. Das Angebot findet im Rahmen des Repair Café statt.

**REPAIR CAFÉ ☕  
Rado/fshausen**

~~Zu schade für die Tonne!~~ **Nachhaltigkeit**  
**Austausch**

**Jeden ersten Dienstag im Monat!**

**17-19 Uhr**

**DGH, Ebergötzen  
Bergstr. 18**

**P** Bitte auf dem gegenüberliegenden Dorfplatz parken!



# Abschied nehmen

- Erd- Feuer- u. Seebestattungen
- Überführungen
- Hausbesuche
- Erledigung aller Formalitäten
- Trauerdrucksachen
- Telefonisch jederzeit erreichbar

Anschrift: Über den Kohlhöfen 3, 37130 Gleichen- Benniehausen

## BESTATTUNGEN

# HITZING

Tel.: 05508 - 282  
Privat 05508 - 1793  
Mobil: 0171 - 6985695

Steinmetzbetrieb  
**Naturstein Sölter**

- Grabmale
- Innen- u. Außentreppen
- Küchenarbeitsplatten
- Fensterbänke
- u.v.m.

Erbeck 1  
37136 Landolfshausen

Wir beraten Sie gern:  
Tel. 05507 - 850

info@soelster-natursteine.de  
www.soelster-natursteine.de

**Satt ist gut. Saatgut ist besser.**

[brot-fuer-die-welt.de/saatgut](http://brot-fuer-die-welt.de/saatgut)

Mitglied der **actalliance**



**Brot**  
für die Welt

Würde für den Menschen.



# GESUND & FIT

Ernährung - Sport - Gesundheit - Kosmetik



*Superfood aus heimischem Anbau: Hülsenfrüchte, in der Fachwelt als Körnerleguminosen bekannt, sollten ein- bis zweimal wöchentlich auf dem Speiseplan stehen. Foto: DJD/www.dieviervonhier.eu/Andrea Thode*

(DJD). Hülsenfrüchte erleben ein regelrechtes Comeback: Ackerbohnen, Süßlupinen, Körnererbsen und Sojabohnen wachsen auf heimischen Feldern, liefern viel pflanzliches Eiweiß und sind Bausteine einer ausgewogenen, klimafreundlichen Ernährung. „Hülsenfrüchte sind wirklich ein unterschätztes Superfood“, sagt die Ernährungsexpertin Dr. Gunda Backes. Sie empfiehlt, ein- bis zweimal pro Woche Hülsenfrüchte auf den Speiseplan zu stellen, etwa in Eintöpfen, Salaten, Bowls oder als Basis für Burger und Aufstriche.

Die Zubereitung ist unkompliziert. Ausführliche Informationen und alltagstaugliche Rezepte bietet die EU-kofinanzierte Kampagne „Die Vier von hier – Körnerleguminosen aus Europa für eine nachhaltige Ernährung“ unter [www.dieviervonhier.eu](http://www.dieviervonhier.eu).



## Ihre Zahnarztpraxis in Gieboldehausen



Schöne Zähne lächeln besser



**Thorsten Kupzok**  
ZAHNARZTPRAXIS  
IM ALTEN AMTSGERICHT

**Wir machen Urlaub vom 11.05. bis 15.05.2026.**

Amtsstraße 8 · 37434 Gieboldehausen  
Telefon 0 55 28 – 3184 · Telefax 0 55 28 – 20 48 99  
[www.zahnarzt-gieboldehausen.de](http://www.zahnarzt-gieboldehausen.de)

## Österliches Repair Café im Mai

Kurz nach Ostern wurde wieder repariert, was das Zeug hält! Mit leckerem Apfelkuchen, deftigen Brotbelägen und Kaffee oder Tee konnten die anwesenden Gäste entspannt die Wartezeit überbrücken. Viele haben auch sehr interessiert bei der Reparatur zugesehen und, soweit möglich, geholfen. Ein schönes Miteinander, das sich auch durch die angenehmen Gespräche widerspiegelt.

Ein großes Dankeschön an alle ehrenamtlichen Reparatur\*innen und an das Orga-Team vor Ort, durch die dieses schöne und nachhaltige Angebot zustande kommt.

Kommen Sie gerne vorbei und bringen Sie Ihre kaputten Sachen mit, alles, was Sie sich unter den Arm klemmen können, kann begutachtet und, wenn möglich, repariert werden, nur Neuwaren werden nicht angenommen. Wir freuen uns auf Sie!

Das nächste Repair Café findet am 05.05.2026 von 17:00 – 19:00 Uhr im DGH in Ebergötzen statt, die Räume sind barrierefrei zugänglich, ein großer Parkplatz befindet sich auf dem Dorfplatz gegenüber.



**Wussten Sie, dass in jeder Schulklasse mindestens ein Kind sitzt, das von sexueller Gewalt betroffen ist?**

Daher sollte das Thema gerade an den Orten, an denen Kinder regelmäßig sind, besprochen werden.

Bekommen Sie mit, dass ein Kind oder eine jugendliche Person sexuelle Gewalt erlebt oder von Gewalt unter den Eltern mitbetroffen ist? Wir können helfen. Melden Sie sich.



[www.phoenix-goettingen.de](http://www.phoenix-goettingen.de) ☎ 0551-4994556 📞 015116771261

## Nachhaltige Sammelaktionen

**KORKEN-SAMMELAKTION**

**Weiße Tonne für CDs**

**SAMMELSTELLE BRILLEN ohne GRENZEN**  
Alte Brillen für einen guten Zweck!

**BRILLEN-SAMMELAKTION**

Korken und Brillen können im Foyer des Rathauses in Ebergötzen eingeworfen werden! Auch größere Mengen an Korken können gerne abgegeben werden. Für CDs steht die weiße Tonne im UG für Sie bereit.

Familienzentrum RADOLFSHAUSEN

## Eltern-Kind-Treffen

Spielespaß - Austausch - Snacks



### Krabbel-Frühstück 9:30-11:00 Uhr

(Kostenfreies Angebot für Eltern/Großeltern mit Kindern bis 3 Jahre - die Termine werden fortlaufend aktualisiert)

**Ebergötzen, Rathaus, Vöhreweg 10**  
08.05., 05.06.2026

**Landolfshausen, Suhlwiesen 23**  
29.05., 26.06.2026

**Seulingen, Pfarrheim, An der Kirche 6**  
12.06.2026

**Bernshausen, Bruder-Niels-Haus, Rosenstr. 1**  
19.06.2026



### Kinder-Café 15:30-17:00Uhr

(Kostenfreies Angebot für Eltern/Großeltern mit Kindern bis 6 Jahre)

Ein Angebot im Freien! Spiel und Spaß je nach Wetterlage.  
Termine und Ortsanfragen bitte an Sabrina Burzinski s.u.

Die Termine finden regelmäßig außerhalb der Ferien statt.

Begleitung der Angebote durch die Erzieherin Sabrina Burzinski

Anmeldung und Fragen unter:

[familienzentrum@radolfshausen.de](mailto:familienzentrum@radolfshausen.de)

### Oster-Vorlesenachmittag mit Bastelei

Diesmal drehte sich alles um den ängstlichen Hasen Henri, der auszog, um seine abenteuerlustige Freundin zu suchen und der sich nach einer spannenden Entdeckungsreise als echter Held entpuppt. Die farbenfrohen Bilder zur Geschichte konnten die kleinen Bücherwürmchen auf der großen Leinwand ansehen und farbenfroh wurde auch gebastelt. Aus leeren Klopapier- oder Küchenrollen entstanden zusammen mit bunten Federn schöne Hühner oder Gockelhähne, je nach Lust und Laune zum Aufhängen, z. B. an den Osterstrauch. Der nächste Vorlesenachmittag findet am 20.5. im Rahmen zu Aktionen rund um den internationalen Familientag (15. Mai) statt. Anmeldung unter: [www.radolfshausen.de/veranstaltung-buchbar](http://www.radolfshausen.de/veranstaltung-buchbar)



Oster-Vorlesenachmittag mit Bastelei

## SPIELETREFF FÜR JUGENDLICHE & ERWACHSENE





Im Spielertreff können ganz entspannt Gesellschaftsspiele getestet werden. Eine große, wechselnde Auswahl an verschiedenen Spielen (u.a. Spiele des Jahres und Kennerspiele) ist vorhanden. Ihr könnt gerne auch Spiele von zu Hause mitbringen, die Ihr dann vorstellen und anleiten könnt. Snacks und Getränke bitte mitbringen!

**Wann:** Jeden 2. Mittwoch im Monat (an den ungeraden KW)  
**Wo:** DGH, Ebergötzen, Bergstr. 18  
**Uhrzeit:** 19 - 22 Uhr

Fragen und Anmeldung bitte per WhatsApp bei Andreas 0176 - 24 91 72 94  
 Infos und Anfragen zum kostenfreien Spielverleih: [familienzentrum@radolfshausen.de](mailto:familienzentrum@radolfshausen.de)





## SPIELETREFF FÜR KINDER AB 8 JAHRE





Im Spielertreff könnt ihr Gesellschaftsspiele ausprobieren und herausfinden welches Spiel euch am besten gefällt. Eine große Auswahl an Spielen ist vorhanden und wer möchte, kann gerne die kostenfreie Spielausleihe nutzen und sich Spiele für zu Hause mitnehmen.

Jeden 2ten Mittwoch im Monat ab dem 13.05. (ausgenommen sind Ferien und Feiertage) von 16:30 - 18:30 Uhr  
 Ort: Rathaus, Ebergötzen  
 Kosten: frei - Getränke und Snacks vor Ort  
 Weitere Infos und Anmeldung unter [www.radolfshausen.de/veranstaltung-buchbar](http://www.radolfshausen.de/veranstaltung-buchbar) oder QR-Code







# MACH MIT!

04. BIS 09. MAI 2026  
**WOCHEN**  
 DEINE HEIMAT. DEIN ENGAGEMENT.

- Reparaturcafé
- Interkulturelle Begegnungen
- Inklusiver Campus
- Kreativtreff
- Kochen für Bedürftige
- Karaoke & Singen
- Wandern
- u.v.m.

## 150+ ANGEBOTE

SEI DABEI UND LERNE NEUES KENNEN!

MACH DICH DOCH MAL SCHLAU:












## Die Freiwillige Feuerwehr Radolfshausen berichtet



**Stell dir vor, es brennt und keiner kommt.**

Freiwillige Feuerwehr  
Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit

**Keine Ausreden! MITMACHEN!**  
[www.ja-zur-feuerwehr.de](http://www.ja-zur-feuerwehr.de)

### Ortsfeuerwehr Holzerode

#### Jahreshauptversammlung der Ortsfeuerwehr Holzerode

Im März 2026 fand die Jahreshauptversammlung der Ortsfeuerwehr Holzerode statt, zu der zahlreiche Mitglieder zusammenkamen, um auf das vergangene Jahr zurückzublicken. Neben Berichten aus den verschiedenen Bereichen der Feuerwehr standen auch Ehrungen und Beförderungen auf der Tagesordnung.

Ein besonderer Moment der Versammlung war die Beförderung von Celina Vollbrecht zur Hauptfeuerwehrfrau sowie von Niels Heilmann zum Hauptfeuerwehrmann. Mit diesen Beförderungen wurde ihr Engagement, ihre Einsatzbereitschaft und ihre kontinuierliche Arbeit innerhalb der Ortsfeuerwehr gewürdigt.

Große Anerkennung und Dank erhielt Jan Österheld, der über viele Jahre hinweg als Gerätewart tätig war. Für seine langjährige, zuverlässige und gewissenhafte Arbeit zum Wohle der Feuerwehr sprach ihm Ortsbrandmeister Niklas Wegner besonderen Dank aus und überreichte ein Blumengebinde.



Die Geehrten (v.li.): Celina Vollbrecht und Niels Heilmann jeweils mit Gemeindebrandmeister Marcel Hartelt, Jan Österheld mit Ortsbrandmeister Niklas Wegner. Foto: Tanja Draß

Ein weiterer zentraler Punkt der Versammlung waren die turnusmäßigen Neuwahlen. Dabei wurden wichtige Funktionen innerhalb der Ortsfeuerwehr neu besetzt bzw. im Amt bestätigt: Niels Heilmann wurde zum Gerätewart gewählt und übernimmt damit künftig die Verantwortung für die Pflege und Einsatzbereitschaft der Ausrüstung. Kim Scharff wurde zur Zeugwartin gewählt und ist somit für die Verwaltung und Instandhaltung der persönlichen Ausrüstung zuständig. Das Amt der Schriftführerin übernimmt fortan Agnes Wegner, die sich weiter um die Protokollführung und Dokumentation kümmern wird. Zum stellvertretenden Jugendwart wurde Daniel Götemann gewählt, der die Jugendarbeit unterstützen und fördern wird.

i. A. Tanja Draß



**DIE JUGENDFEUERWEHR SEEBURG BRAUCHT DICH!**  
DU BIST ZWISCHEN 10 UND 18 JAHREN ALT?  
Dann komm zu uns und werde Teil unseres Teams!

- Teilnahme an Wettkämpfen
- Feste & Veranstaltungen
- Teamwork
- Gemeinsame Ausflüge
- Neue Freundschaften
- Jede Menge Spaß
- Engagement für deine Gemeinde

**Interesse?**  
Jeden Montag von 17:30-19 Uhr  
Feuerwehrhaus Seeburg  
—> Seestraße 14

Wir freuen uns auf euch!

## Aus den Gemeinden

### Die EAM sponsert Spielgerät in Seeburg-Bernshausen

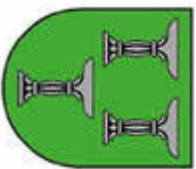
Bernshausen. Spielen und Bewegen an der frischen Luft ist gesund - das gilt für Kinder und Erwachsene gleichermaßen. Um für mehr Aktivität im Freien zu sorgen, fördert die EAM die Anschaffung und Aufstellung von Spiel- und Sportgeräten in den Kommunen ihres Netzgebietes. Darunter ist auch die Gemeinde Seeburg. Axel Fette, Leiter der Netzregion Göttingen/Hardeggen, übergab eine Doppelschaukel an Seeburgs Bürgermeister Volker Otto. Das Spielgerät wurde von der „Rentnergruppe Bernshausen“ aufgebaut und bietet ab sofort am Oberdorfplatz in Bernshausen die Möglichkeit zur körperlichen Betätigung und fördert die Gesundheit.

„Es ist immer schön zu sehen, wie aktives Spielen und Entdecken begeistern kann und die Kinder nach draußen lockt. Als kommunaler Energiepartner liegt uns die Gesundheit von Kindern und Erwachsenen sehr am Herzen und wir möchten sie zu Aktivität im Freien motivieren“, erklärte Axel Fette. Auch Volker Otto freute sich über die Unterstützung durch die EAM: „Ich bin überzeugt, dass die neue Schaukel an diesem schönen Standort von zahlreichen Bewegungsfans genutzt wird und viel positive Energie für unsere „Kleinsten“ freisetzen wird.“

Besonders dankte Bürgermeister Otto der dreizehnköpfigen Rentnergruppe Bernshausen, die mit viel Fleiß und zahlreichen Arbeitsstunden die Schaukel aufgebaut hat.



Hubert Knöchelmann, Bgm. Volker Otto, Hans-Gerd Otto, Helmut Garre, Axel Fette (EAM) und Alfred Trauter (v. l.)



## Gemeinde Seulingen

Landkreis Göttingen  
 Telefon (05507) 13 16  
 E-Mail: [gemeinde@seulingen.de](mailto:gemeinde@seulingen.de)  
 Internet: [www.seulingen.de](http://www.seulingen.de)

13.04.2026

### Bekanntmachung

#### Beteiligung der Öffentlichkeit an der Bauleitplanung der Gemeinde Seulingen:

##### Bebauungsplan Nr. 14 „Zum Weidental Süd“:

##### Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 (1) BauGB und

##### Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (1) BauGB

Der Rat der Gemeinde Seulingen hat in seiner Sitzung am 26.03.2026 den Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan Nr. 14 „Zum Weidental Süd“ gefasst, die Vorentwurfsunterlagen gebilligt und die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 (1) BauGB sowie die frühzeitige Beteiligung und Unterrichtung der Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 (1) BauGB beschlossen.

#### Hintergrund der Planung:

Die Gemeinde Seulingen plant am südwestlichen Ortsrand, die bestehende Bebauung „Am Hüttengraben“ und „Zum Gothenbeek“ umschließend, ein neues Wohngebiet vorrangig für Einzelhäuser zu entwickeln. Im Rahmen der Bebauungsaufstellung ist eine teilweise Überplanung des angrenzenden Bebauungsplans Nr. 10 „Zum Weidental“ vorgesehen.

Die betroffene Fläche liegt im planungsrechtlichen Außenbereich. Der Flächennutzungsplan der Samtgemeinde Radolfshausen wird derzeit im Rahmen der 10. Änderung u. a. an die angestrebte Wohnflächenausweisung angepasst. Zukünftig wird in diesem Bereich eine Wohnbaufläche dargestellt. Das Verfahren zur Änderung des Flächennutzungsplans ist bereits gestartet und die Veröffentlichung bzw. öffentliche Auslegung zum Entwurfsstand findet zeitgleich zur frühzeitigen Beteiligung des Bebauungsplans statt.

Das Plangebiet des Bebauungsplans Nr. 14 „Zum Weidental Süd“ umfasst vollständig die Flurstücke 112 und 135 der Flur 22 und das Flurstück 319/1 der Flur 30 in der Gemarkung Seulingen sowie Teile der Flurstücke 113, 136 und 157 der Flur 22 und Teile der Flurstücke 321, 323, 324, 325, 326, 327, 328 und 329 der Flur 30 in der Gemarkung Seulingen. Das Plangebiet hat eine Größe von ca. 2,8 ha. Die Lage und Abgrenzung sind der Übersichtskarte am Ende der Bekanntmachung zu entnehmen.

#### Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit

Die Gemeinde Seulingen will der Öffentlichkeit (Bürgerinnen und Bürgern sowie Kindern und Jugendlichen als Teil der Öffentlichkeit) frühzeitig die allgemeinen Ziele und Zwecke darlegen und über die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung frühzeitig öffentlich unterrichten sowie Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung geben (§ 3 (1) BauGB).

Hierzu wird der Vorentwurf des Bebauungsplans Nr. 14 „Zum Weidental Süd“ in der Zeit vom

27.04.2026 bis einschließlich 29.05.2026

auf der Internetseite der Planungsgruppe Puche unter

<https://bg-puche.de/beteiligungsverfahren-bauleitplanung/> sowie auf der Homepage der

Gemeinde Seulingen unter [https://www.seulingen.de/bauen-](https://www.seulingen.de/bauen-wirtschaft/bauverwaltung/bauleitplanung/bebauungsplan/)

[wirtschaft/bauverwaltung/bauleitplanung/bebauungsplaene/](https://www.seulingen.de/bauen-wirtschaft/bauverwaltung/bauleitplanung/bebauungsplaene/), auf der Homepage der

Samtgemeinde Radolfshausen unter [www.radolfshausen.de/bauen-](http://www.radolfshausen.de/bauen-wirtschaft/bauverwaltung/bauleitplanung/bebauungsplaene/)

[wirtschaft/bauverwaltung/bauleitplanung/bebauungsplaene/](http://www.radolfshausen.de/bauen-wirtschaft/bauverwaltung/bauleitplanung/bebauungsplaene/)

und dem zentralen Internetportal des Landes veröffentlicht.

Zudem liegen die Unterlagen im Gemeindebüro der Gemeinde Seulingen, Neue Straße 5, 37136 Seulingen, während der Sprechzeiten

Dienstag: 15.00 Uhr – 18.00 Uhr

Donnerstag: 15.00 Uhr – 18.00 Uhr

(Termine außerhalb dieser Zeiten sind nach Vereinbarung möglich)

sowie in der Samtgemeinde Radolfshausen, Vöhreweg 10, 37136 Ebergötzen, während der Sprechzeiten

Montag: 7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 Uhr - 15.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 Uhr - 15.30 Uhr

Donnerstag: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 Uhr - 18.00 Uhr

Freitag: 7.30 Uhr - 12.00 Uhr

(Termine außerhalb dieser Zeiten sind nach Vereinbarung möglich)

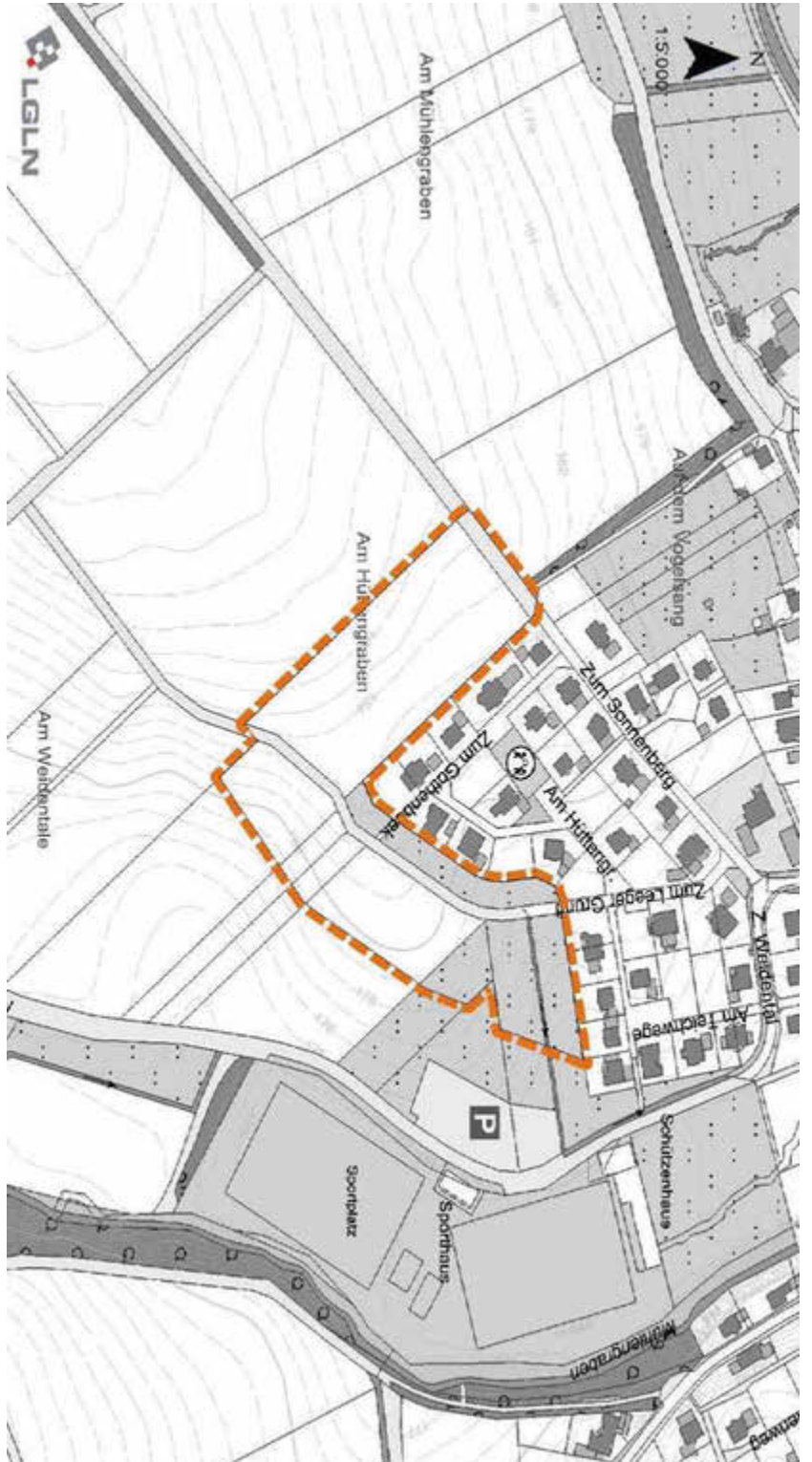
für jede Person öffentlich aus.

Während der frühzeitigen Beteiligung können alle an der Planung Interessierten die Planunterlagen einsehen sowie Stellungnahmen auf elektronischem Wege an [rathaus@radolfshausen.de](mailto:rathaus@radolfshausen.de) abgeben. Stellungnahmen können während der

Veröffentlichungsfrist und der öffentlichen Auslegung außerdem mündlich, schriftlich oder zur Niederschrift abgegeben werden. Bei Bedarf besteht die Möglichkeit postalisch

Stellungnahmen an die Samtgemeinde Radolfshausen, Vöhreweg 10, 37136 Ebergötzen, zu senden. Nach dieser Frist abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Zur selben Zeit werden die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1 BauGB beteiligt. Diese werden auch zur Äußerung im Hinblick auf den erforderlichen Umfang und Detaillierungsgrad der Umweltprüfung aufgefordert.



öffentliche Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BaUGB des Entwurfs für die Dauer eines Monats. Die öffentliche Auslegung folgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Gemeinde Seulingen

Der Bürgermeister

gez. Niklas Wucherpfeffnig

Übersichtskarte zum geplanten Geltungsbereich des Bebauungsplanes Nr. 14 „Zum Weidental Süd“, Gemeinde Seulingen) Ausschnitt aus der AK5 im Maßstab 1:5.000 (LGLN 2026)



Ich bin für Sie da...

**Thomas Harms**

Ihr Gebietsverkaufsleiter

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Tel.: 05143 6687 58**

**Mobil.: 0151 61506513**

harms@wittich-winsen.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

**WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.





# SENIOREN IM MITTELPUNKT

- Anzeigensonderveröffentlichung -

## Tipps zum richtigen Umgang mit der Altersvorsorge

(spp-o) Die steigenden Preise mit einer Inflationsrate im zweistelligen Bereich belasten die Finanzen vieler Haushalte stark. Da liegt es nur nahe, auf die private Altersvorsorge zu blicken und zu überlegen, wie man dort angelegtes Kapital frei bekommt oder die Belastungen senken kann.

Viele Anbieter haben sich darauf spezialisiert, Policen aufzukaufen. So erhält der Versicherte meist ein paar Prozent mehr als bei Kündigung, muss aber immer noch einen Verlust hinnehmen. Bei kurzfristigem Kapitalbedarf ist der Verkauf dennoch die bessere Option. Bei Kapitalbedarf ist der Widerruf aktuell der Königsweg aus einer laufenden Lebens- oder Rentenversicherung.

Aufgrund mangelhafter Widerrufsbelehrungen in den Vertragstexten sind viele Versicherungsverträge auch heute noch anfechtbar. Man nennt dies „ewiges Widerrufsrecht“. Bei einem Widerruf erhält der Kunde – anders als bei einer Kündigung – alle eingezahlten Beiträge ohne Abzug von Maklerprovisionen und Verwaltungskosten zurück und das sogar verzinst.

Ob ein Vertrag betroffen ist, prüft zum Beispiel das Düsseldorfer Verbraucherportal helpcheck gratis und unverbindlich ([www.helpcheck.de/geldzurueck](http://www.helpcheck.de/geldzurueck)) auf Basis Hunderteurteile: datenbankgestützt und individuell durch spezialisierte Anwälte.



Foto: fizkes/stock.adobe.com/spp-o



**Alternde Menschen sind wie Museen:** Nicht auf die Fassade kommt es an, sondern auf die Schätze im Innern. | Jeanne Moreau

Kostenloser Schnuppertag!  
Jetzt Termin vereinbaren  
05528 205459-0

Ihr Kraftquell für Zuhause! **Tagespflege „Am See“**



- ✓ werktags zwischen 08:00-16:00 für Sie geöffnet
- ✓ wir holen Sie ab und fahren Sie auch wieder heim
- ✓ individuelle pflegerische und medizinische Versorgung uvm.

Tagespflege „Am See“ GmbH  
Beekweg 8, 37136 Bernshausen  
Telefon 05528 205459-0  
info@tagespflege-am-see.de

[www.tagespflege-am-see.de](http://www.tagespflege-am-see.de)

**Haus Elisabeth**  
Alten- und Pflegeheim

**Wir pflegen mit Herz, Hand und Verstand**

Hauptstraße 18 | 37434 Wollbrandshausen  
Tel. 05528/20545-0 | Fax 05528/20545-121

[www.hauselisabeth.info](http://www.hauselisabeth.info)



Caritasverband  
Süd-niedersachsen e.V.

## Für Sie in Ebergötzen

### Ambulante Pflege

Anlaufstelle der Caritas Sozialstation



### Tagespflegen in Gieboldehausen und Duderstadt



Am Bökelern 4  
37136 Ebergötzen  
Telefon: 05527 / 98 13-740  
[www.pflege-in-ebgoetzen.de](http://www.pflege-in-ebgoetzen.de)

Schützenring 1  
37115 Duderstadt  
Telefon: 05527 / 98 13-46  
[www.tagespflege-duderstadt.de](http://www.tagespflege-duderstadt.de)



## Schule/Weiterbildung

### Volkshochschule Göttingen

#### Kurse der VHS Göttingen Osterode in Duderstadt – Mai 2026

Kurs_Nr.	Titel	Beginn	Uhrzeit		Termine	Dozent
<b>Gesundheit</b>						
26F03169	smovey®TRAINING für jung und alt	26.05.2026	17:45	18:45	6	Brodka, Katja
26F04168	Nordic Walking trifft Yoga	11.05.2026	17:30	19:00	10	Fabi, Gabriele
26F08067	Ernährung als Schlüssel bei Gelenkbeschwerden - Vortrag	18.05.2026	19:00	20:30	1	Großheim, Nicole
26F08070	Frauenpower ab 40 - mit typgerechter Ernährung Entzündungen lindern	30.05.2026	13:00	17:30	1	Großheim, Nicole
26F68462	Kräuter-Workshop - Wilde Kräuter vor der Haustür	04.05.2026	18:00	21:00	1	Großheim, Nicole
<b>Kultur/Kochen/Kreatives</b>						
26F07062	Snacks	10.05.2026	09:00	16:00	1	Cordt-Nimbs, Cornelia
26F07261	Kunst trifft Genuss - Muttertagsspecial	09.05.2026	10:00	13:00	1	Köhler, Veronika
26F30162	Aquarell Malerei	24.05.2026	10:00	13:00	1	Köhler, Veronika
26F32060	Kerzendesign: Gießkeramik Raysin - Bowle	08.05.2026	17:00	20:00	1	Köhler, Veronika
26F32462	Töpfern	27.05.2026	18:00	19:30	2	Köhler, Veronika
26F32464	(re)CREATE - The New Rebel – Ich breche meine alten Regeln	23.05.2026	10:00	13:00	1	Köhler, Veronika
26F07063	Feuerküche im Garten – Kochen wie früher - Für Kinder ab 8 Jahre	21.05.2026	16:00	19:00	1	Werner, Brit
26F07064	Pizzaparty – Deine eigene Pizza wie im Restaurant - Für Kinder ab 8 Jahre	27.05.2026	15:00	18:00	1	Werner, Brit
<b>EDV</b>						
26F53062	Computer Einstiegskurs	21.05.2026	18:00	20:15	5	Hupe, Christian

#### Kurse in Waake

Kurs_Nr.	Titel	Beginn	Uhrzeit		Termine	Dozent
26F38071	Nähen und Zuschneiden	18.05.2026	19:00	21:15	6	Anwand-Schwarze, Ute
26F38073	Nähen und Zuschneiden	19.05.2026	19:00	21:15	6	Anwand-Schwarze, Ute

Anmeldungen und weitere Informationen erteilen wir  
Ihnen gerne unter VHS Göttingen Osterode,  
Geschäftsstelle Duderstadt, Marktstraße 75, 37115  
Duderstadt, Tel. 05527/997327, [dud@vhs-goettingen.de](mailto:dud@vhs-goettingen.de).

## Kindergartennachrichten

### Max und Moritz Kindergarten Ebergötzen



## Wir gratulieren

### Jubilare in der Samtgemeinde Radolfshausen

Herzlichen Glückwunsch vom 01.05. bis 01.06.2026

#### Ehejubilare

**Falkenhagen**  
07.05.2026

Kopp, Anita und Fritz .....60. Hochzeitstag



## Hinweis zur Veröffentlichung von Jubiläen

Aus datenschutzrechtlichen Gründen erfolgt die **Veröffentlichung** der Listen für die Alters- und Ehejubiläen folgendermaßen:

- Altersjubiläen werden weiterhin ab dem 80. Geburtstag jährlich und Ehejubiläen bei 50 Jahren, 60 Jahren, 65 Jahren usw. bekannt gegeben.
- Alle Personen, die **erstmals eines der genannten Jubiläen feiern** und deren Daten entsprechend in der WIR-Ausgabe veröffentlicht werden sollen, werden gebeten, **ca. 6 Wochen vor dem Jubiläumsmonat ihr Einverständnis für eine Veröffentlichung** bei der Samtgemeinde unter den Telefonnummern 05507 967833 oder 05507 967834 **mitzuteilen**.
- Alle Personen, die bereits einmal ihr Einverständnis für eine Veröffentlichung erklärt haben, brauchen diese Erklärung für das nächste Jubiläum nicht erneut abzugeben; das einmalig erklärte Einverständnis gilt bis zu einem Widerruf für alle folgenden Veröffentlichungen fort.
- Dies betrifft auch diejenigen, deren Daten in der Vergangenheit bereits einmal veröffentlicht worden sind; in diesen Fällen ist keine erneute Meldung erforderlich.

## Der Landkreis informiert

### Dorfmoderation Info-Veranstaltung und Schulung



Die Landkreise in Südniedersachsen bieten an zwei Wochenenden, Freitag, 29.05.2025, bis Sonntag, 31.05.2025, sowie Freitag, 03.07.2025, bis Sonntag, 05.07.2025, wieder eine kostenfreie Qualifizierung zur Dorfmoderation an. Der Veranstaltungsort wird noch bekanntgegeben.

Vorab gibt es eine digitale Info-Veranstaltung am Dienstag, 14.04.2026, um 18:00 Uhr. Der Link zur Videokonferenz wird nach Anmeldung zugesandt.

#### Dorfmoderation – jetzt mitmachen!

Dorfmoderator\*innen sollten die gesamte Dorfgemeinschaft einbinden und den Austausch untereinander koordinieren. Eine Möglichkeit der Unterstützung bietet dabei die Qualifizierung zur Dorfmoderator\*in, die in Niedersachsen angeboten wird. Die Beteiligten erlernen dabei Methoden, in enger Abstimmung mit Ortsrat, Kirche und örtlichen Vereinen Entwicklungsprozesse ihres Dorfes zu initiieren und zu begleiten. Sie lernen, ihre Zukunft und ihre Lebensqualität im Dorf gemeinsam mit den gewählten Ortsvertreter\*innen oder Ortsvorsteher\*innen mitzugestalten, Kreativität und Experimentierfreude zu wecken und auf eine gute, integrierende Gesprächsatmosphäre zu achten. Kommunizieren, kooperieren und koordinieren sind drei wichtige Bausteine, um in einer „zurückgenommenen“ Moderation die Bürger\*innen zusammenzubringen.

#### Aufgaben der Moderator\*innen

Eine Aufgabe der Dorfmoderator\*innen sollte es sein, verschiedene Akteur\*innen der Dorfgemeinschaft einzubinden, für die Zukunft zu stärken und den Austausch untereinander zu koordinieren. Sie können dorfenwicklerische Prozesse und Projekte mit den Menschen im Ort anstoßen und umsetzen. Als Einwohner\*in kennen die Dorfmoderator\*innen ihren Ort und die dort lebenden Menschen am besten. Sie wissen, wer wie tickt und wo es hakt. Sie haben einen guten Blick dafür, was in ihrem Dorf funktioniert und was nicht, was gebraucht wird und wo etwas verbessert werden kann. Sie können sich gut vorstellen, welche Projekte notwendig und gewünscht sind und möchten ihr Dorf gemeinsam im Team attraktiv gestalten und „fit für die Zukunft“ machen. Mögliche Projektideen können möglicherweise Erzählcafés, Generationenprojekte, Jugendevents, Mittagstische, Dorfläden, Bücherzellen und weiteres sein.

#### Kontakt

Zu Anmeldungen und weiteren Informationen melden Sie sich bitte bei Margitta Kollé, der Vernetzungsstelle Dorfmoderation Südniedersachsen, unter kollé@landkreisgoettingen.de oder 0551 5252626.

### Abfallwirtschaft Abholung der Saison-Komposttonne beginnt

#### Abholung der Saison-Komposttonne beginnt

Die ersten Leerungstermine der Saison-Komposttonnen finden am Dienstag, 31.03.2026, statt.

Die grüne Saison-Komposttonne ist das Angebot für die Entsorgung von Gartenabfällen, die nur saisonal anfallen.

Die Leerungstermine für die Saison-Komposttonne sind in den individuellen Abfallkalendern 2026 und in der kostenlosen AbfallApp des Landkreises Göttingen zu finden. Die Leerung findet immer zusammen mit der regulären Komposttonne statt. Die Saison-Komposttonne wird von April bis Ende Oktober oder Ende November geleert und bleibt über den Winter auf dem Grundstück. Bezahlt werden nur die ausgewählten Leerungszeiträume.

Ausgewählt wird der Leerungszeitraum bei der Bestellung des Behälters, kann aber bis zum 30.09. jeden Jahres angepasst werden. Die Saison-Komposttonne steht in den Größen von 60 l bis 240 l zur Verfügung. Die Saison-Komposttonne kann durch Grundstückseigentümer\*innen unter Angabe der Objektdaten, gewünschten Behältergröße und Leerungszeitraum an [abfallwirtschaft@landkreisgoettingen.de](mailto:abfallwirtschaft@landkreisgoettingen.de) jederzeit bestellt werden. Bei einer erstmaligen Bestellung einer Saison-Komposttonne wird für diese keine Tauschgebühr fällig. Sie ist insbesondere geeignet für die Entsorgung von kleinem Heckenschnitt, Laub, Rasenschnitt, Wildkräutern oder Fallobst.

#### Kontakt

Für weitere Nachfragen steht der Landkreis Göttingen unter 0551 525-1414 oder 05522 960-1414 zur Verfügung.

## Ehrenamt - Erste „Mach Mit“-Woche im Landkreis Göttingen

**Mitmachen. Gutes tun. Sich einbringen. Unter dem Motto „Deine Heimat. Dein Engagement“ findet von Montag, 04.05.2026, bis Samstag, 09.05.2026, erstmals die „MACH MIT!“-Woche im Landkreis Göttingen statt. Ziel der Aktionswoche ist es, Menschen für ehrenamtliches Engagement zu begeistern und sie mit Vereinen, Organisationen und Initiativen zusammenzubringen.**

Interessierte können aus mehr als 150 Angeboten wählen, um während der „MACH MIT!“-Woche ein passendes Ehrenamt kennenzulernen. Die Bandbreite reicht von Naturschutz, Sozialem und Kultur bis hin zum Katastrophenschutz. Zahlreiche Vereine, Organisationen und Initiativen stellen ihre Arbeit direkt an den Orten vor, an denen sie aktiv sind. So bekommen Interessierte Einblicke in verschiedene Bereiche des Ehrenamts und können ganz unkompliziert und unverbindlich herausfinden, was zu ihnen passt.

#### Aktionen und Orte finden

Weitere Informationen zur „MACH MIT!“-Woche sind auf der [Website des Landkreises Göttingen](#) zu finden. Für einige Angebote ist eine vorherige Anmeldung erforderlich.

Die „MACH MIT!“-Woche ist ein Kooperationsprojekt der Servicestelle Bürgerschaftliches Engagement des Landkreises Göttingen, der Stadt Göttingen, der Freiwilligenagentur Göttingen, der Freiwilligenzentren BONUS Göttingen und Eichsfeld, der Freiwilligenagentur OHA des Paritätischen sowie der Regionalen Koordinationsstelle für Vereine und Verbände der Stadt Osterode am Harz.

#### Kontakt

Für Nachfragen steht die Servicestelle Bürgerschaftliches Engagement unter 0551 525-3025 sowie [GIVE@landkreisgoettingen.de](mailto:GIVE@landkreisgoettingen.de) zur Verfügung.

Medienvertreter\*innen, die im Rahmen der „MACH MIT!“-Woche Termine wahrnehmen oder Organisationen begleiten möchten, können sich zur Vermittlung an die jeweiligen Vereine ebenfalls an die Servicestelle Bürgerschaftliches Engagement wenden.

- Anzeige -

zukunftsweisend + hochwertig + zuverlässig

HBK - IHR STARKER PARTNER IN SACHEN

- Energetische Dachsanierung
- Fassadensanierung
- Fachwerksanierung und Denkmalschutz
- Neubau EFH/MFH und Neubau Gewerbe
- Anbau und Aufstockung
- Dacheindeckung / Dachabdichtung
- Balkone / Terrassen / Carports

**Holzbau und Bedachungen Uwe Klingebiel GmbH**  
 Streitholz 5 - 37308 Heilbad Heiligenstadt  
 Tel.: 03606 605522  
[www.holzbau-klingebiel.de](http://www.holzbau-klingebiel.de)

## Kirchliche Nachrichten

### Ev.-luth. Gemeindebund Radolfshausen

#### Gottesdiensttermine

23.04.	Waake	15.30 Uhr	Charlottes Märchenstunde (UE, JB)
24.04.	Waake	16.00 Uhr	Kirche Kunterbunt (JB)
25.04.	Ebergötzen	11.00 Uhr	Taufe von Tammo Hübner (JB)
	Falkenhagen	18.00 Uhr	Abendmahlsgottesdienst (JB)
	Waake	18.00 Uhr	Bach-Konzert, Teil 1
26.04.	Landolfshausen	10.00 Uhr	Konfirmation (JB)
	Waake	18.00 Uhr	Bach-Konzert, Teil 2
30.04.	Landolfshausen	11.30 Uhr	Ehejubiläum von Angelika und Bernd Liebau (JB)
02.05.	Ebergötzen	18.00 Uhr	Abendmahlsgottesdienst (JB)
03.05.	Ebergötzen	10.00 Uhr	Konfirmation (JB)
08.05.	Ebergötzen	18.00 Uhr	Taizé-Andacht (JB)
09.05.	Ebergötzen	14.30 Uhr	Taufe von Milan und Lennox Meyer (JB)
10.05.	Falkenhagen	09.30 Uhr	Rogate (UE)
	Waake	11.00 Uhr	Rogate (UE)
14.05.	Landolfshausen	10.00 Uhr	Himmelfahrt (JB)
	Ebergötzen	11.00 Uhr	Himmelfahrt im Brotmuseum (JB) mit dem Posaunenchor
21.05.	Waake	15.30 Uhr	Charlottes Märchenstunde (UE, JB)
22.05.	Seulinger Warte	18.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst zu Pfingsten (JB u. a.) mit dem Bläserchor
23.05.	Waake	10.00 Uhr	Taufe von Kira Graf (JB)
24.05.			Gemeindeausflug zum Tierpark Sababurg

### Ev.-ref. Gemeinde Mackenrode

#### Gottesdiensttermine

##### Sonnabend, 25. April

18:00 Uhr Gottesdienst mit Konfis

##### Chr. Himmelfahrt, 14. Mai

11:00 Uhr Freiluftgottesdienst im Verlauf der Wanderung des Verschönerungsvereins

##### Freitag, 22. Mai

19:00 Uhr Ökumenische Pfingstandacht auf der Seulinger Warte

##### Pfingstsonntag, 24. Mai

11:00 Uhr Gottesdienst mit Taufen und Abendmahl

### Katholische Pfarrgemeinde: Kirchorte Seulingen, Seeburg, Bernshausen

#### Regelmäßige Messfeiern der Kath. Pfarrgemeinde St. Johannes d.T. Seulingen

##### Seulingen (Pfarrkirche)

Jeden Sonntag 10:30 Uhr

Jeden Mittwoch 18:30 Uhr

##### Bernshausen

2. + 4.\* Sonntag Vorabendmesse 18:30 Uhr

1. + 3. + 5. Dienstag 18:30 Uhr

##### Germershausen

1.\* + 4. Sonntag 9:00 Uhr.

1. + 3. + 5. Donnerstag 18:30 Uhr

##### Oberfeld

2. Sonntag 9:00 Uhr

2. + 4. Freitag 18:30 Uhr

##### Rollshausen

1. Sonntag Vorabendmesse 18:30 Uhr

2. + 4. Dienstag 18:30 Uhr

##### Seeburg

3.\* + 5.\* Sonntag Vorabendmesse 17:00 Uhr

2. + 4. Donnerstag 18:30 Uhr

#### Anmerkungen:

Die mit einem \* gekennzeichneten können nur eingehalten werden, wenn alle drei Priester vor Ort sind, ansonsten fällt diese Eucharistiefeier aus. Die Samstage mit den Vorabendmessen haben keine eigene Zählung, sondern werden mit dem dazugehörigen Sonntag gezählt.

Die Termine und Orte können sich ändern. Die aktuelle Gottesdienstordnung kann im Internet von der Webseite

www.kath-kirche-seulingen.de abgerufen werden.



### Veranstaltungskalender

#### Samtgemeinde Radolfshausen

Dienstag, 05.05.2026	17:00 Uhr – 19:00 Uhr	Repair Café plus Handyberatung, DGH Ebergötzen – Familienzentrum
Mittwoch, 06.05.2026		Abgabe der Manuskriptunterlagen für WIR in Radolfshausen, Ausgabe 21. KW. Bitte senden Sie Ihre Artikel und Fotos (Format.jpg) als Anhang an die E-Mail-Adresse: rathaus@radolfshausen.de oder nutzen Sie das CMS-Web-Redaktionssystem zur Übermittlung von Textbeiträgen und Bildern unter <a href="http://www.cms.wittich.de">www.cms.wittich.de</a>

#### Ebergötzen, Holzerode

#### Sonstige Veranstaltungen

Donnerstag, 30.04.2026	18:00 Uhr	Preisknobeln – TSV Ebergötzen, Clubraum TSV Ebergötzen
------------------------	-----------	--------------------------------------------------------

#### Landolfshausen, Mackenrode, Falkenhagen, Potzwenden

#### Sonstige Veranstaltungen

Montag, 27.04.2026	14.30 Uhr	DRK Spielenachmittag im DGH Landolfshausen
Montag, 11.05.2026	14.30 Uhr	DRK Spielenachmittag im DGH Landolfshausen
Montag, 26.05.2026	14.30 Uhr	DRK Spielenachmittag im DGH Landolfshausen

[WITTICH.DE/ANZEIGEN](http://WITTICH.DE/ANZEIGEN)

## Waake, Bösinghausen

### Sonstige Veranstaltungen

Sonntag, 26.04.2026	11 – 15 Uhr	Tag der offenen Streuobstwiese – Heimatverein Waake-Bösinghausen (sh. Artikel)
Freitag, 01.05.2026	11.00 Uhr	Baumpflanzaktion – Heimatverein Waake-Bösinghausen, DGH Waake (sh. Artikel)
Sonntag, 17.05.2026	14.00 – 17.00 Uhr	Internationaler Museumstag – Heimatverein Waake-Bösinghausen, Gutshof Waake (sh. Artikel)

### Aus Vereinen und Verbänden

Für Richtigkeit und Inhalt der eingereichten Berichte ist der jeweilige Verfasser verantwortlich.

Es erfolgt keine Korrektur durch den Verlag.

Die Lesbarkeit von PDF-Dateien kann technisch nicht gewährleistet werden.

Bitte reichen Sie daher Ihre Inhalte möglichst in Artikelform ein.

### Praxistag in der ambulanten Pflege

#### Caritas-Vorstand Holger Gatzenmeyer erlebte ambulanten Pflegeeinsatz im Team Radolfshausen

Pflege hautnah erleben! Das war das Ziel eines Praxistages von Caritas-Vorstand Holger Gatzenmeyer. Statt „Bildschirm und Kopiergerät“ hieß es, die individuellen Lebenssituationen der von der Caritas betreuten Menschen zu erfassen.



Simone Wenderott (links) und Holger Gatzenmeyer (rechts) besuchten während der gemeinsamen Pflegetour Familie Rinke in Waake. Foto: Beate Kracht / Caritas

„Mit großer Offenheit und bemerkenswerter Bereitschaft nahm unser Vorstand an einer Tour unserer Pflegefachkraft Simone Wenderott gemeinsam mit mir teil“, berichtet Teamleitung Beate Kracht. Ziel der Hospitation war es, einen authentischen Einblick in die Abläufe, Anforderungen und Herausforderungen der ambulanten Pflege zu erhalten.

„Schnell wurde deutlich, wie viel Organisation, Flexibilität und Fachwissen die tägliche Arbeit unserer Pflegekräfte erfordert“, sagt Gatzenmeyer. Insbesondere der Zeitdruck sei bemerkenswert. „Neben der pflegerischen Versorgung werden unsere Mitarbeitenden immer wieder mit individuellen Lebenssituationen und emotionalen Belastungen konfrontiert“, berichtet der Caritas-Vorstand von seinen Erlebnissen.



Gleichzeitig fiel besonders die tiefe Dankbarkeit vieler zu pflegender Menschen auf, die dem Pflegeteam mit viel Wertschätzung begegneten. Auch die Angehörigen der

Patientinnen und Patienten suchten häufig das Gespräch. „Ihre Sorgen, Fragen und Anregungen verdienen ebenso Aufmerksamkeit wie die pflegerischen Aufgaben selbst, jeden Tag, auch ohne Vorstandsbesuch“, erklärt Kracht.

Der Praxiseinsatz in der ambulanten Pflege war für alle Beteiligten ein Gewinn. „Ich bin sehr dankbar für diesen Einblick. Gemeinsam mit dem Vorstandsteam will ich mich weiterhin für bessere Bedingungen in der Pflege einsetzen. Wir brauchen ein stabiles Angebot an ambulanter Pflege in unserer Region“, erklärt Gatzenmeyer. Dabei gehe es neben der guten und professionellen Versorgung auch darum, den Menschen ein möglichst selbstbestimmtes Leben im eigenen Zuhause zu ermöglichen.

## Spendierhosen-Zeit

### Holzpellets Frühjahrsaktion bis 31.05.2026



#### Wir verlosen:

1 x Jahreslieferung Pellets  
50 x 50 Euro-Gutschein  
100 x 20 Euro-Gutschein



#### Bestellservice:

05505 94097-10  
www.wohlundwarm.de/hardegsen

#### Werksverkauf:

Zementfabrik 4  
37181 Hardegsen



wohl und warm  
Heimatwärme – Pelletwärme



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

### Impressum

Monatsblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 34560 Fritzlar, Waberner Straße 18

Außenstelle Niedersachsen  
29308 Winsen, Am Amtshof 4  
Tel. 05143 / 668758

**Verantwortlich für den Inhalt:** Sarah Wagner, Redaktionsleiterin

**Anzeigen:** Insa Aweh, Produktionsleiterin

**Erscheinungsweise:** monatlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 05143 / 668758  
E-Mail: info@wittich-winsen.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Einsendungen per Mail können leider nicht mehr berücksichtigt werden. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



## Ebergötzen, Holzerode

### Terminplan Holzerode

24.04.2026	Kartenvorverkauf für Schüttenhoff Unser Holzerode
30.04.2026	Walpurgisfeier Laienspielgruppe in der Grillhütte
02.05.2026	-Frühjahrsturnier Reit- und Fahrverein
03.05.2026	
09.05.2026	Baumpflanzaktion Unser Holzerode
16.05.2026	Chor- und Orgelfest in der Kirche
31.05.2026	1. Schießen für Schüttenhoff Unser Holzerode

### Europäisches Brotmuseum e. V.

#### BackZeit: Brotkostproben zum Tag des Deutschen Brotes - Brotvielfalt bewahren

Dienstag, 05.05.2026

Am Tag des deutschen Brotes wird die deutsche Brotkultur und die weltweit einmalige Brotvielfalt gefeiert. Im Brotregister des Brot-Institutes in Berlin gibt es heute über 3.000 eingetragene Brotspezialitäten, die das deutsche immaterielle Kulturerbe bilden. Während ihr unsere Kostproben genießt, können wir uns darüber unterhalten, wie diese Vielfalt entstanden ist und was wir tun müssen, um diese zu bewahren.



#### KulturZeit, BackZeit, NaturZeit: Internationaler Museumstag im Europäischen Brotmuseum

Internationaler Museumstag am Sonntag, 17.05.2026

Ab 10:00 Ralleys, Aktivstationen, Kaffee & Kuchen aus der Backstube  
11:00 und 14:00 Backaktion mit dem Brotsommelier Nico Heise  
15:00 Unsere HolzStücke und unsere Bäume-Führung mit Dr. Horst-Henning Steinmann



Wie jedes Jahr beteiligt sich das Brotmuseum am Internationalen Museumstag mit zahlreichen Aktionen, die nicht nur Freude bereiten, sondern auch auf die wichtige Rolle der Museen in der Gesellschaft hinweisen. Die Museen agieren als Kultureinrichtungen und als Begegnungsorte und bilden den Kitt der Gesellschaft.

Anmeldung für die Backaktionen per Tel.: 05507 999498 oder Mail: info@brotmuseum.de

#### Wir feiern den Ehrentag im Europäischen Brotmuseum

Am Internationalen Museumstag, 17.05.2026 möchten wir gemeinsam mit unseren Besuchern den Ehrentag feiern und das freiwillige Engagement im Museum vorstellen.

Wir richten in unserer historischen Backstube eine Aktivstation ein, in der Besucher unter fachkundiger

Anleitung eigenen Sauerteig ansetzen. Sie erhalten eine Anleitung zur Herstellung und Pflege des Sauerteigs und ein passendes Brotzept.



### Deutscher Mühlenstag mit Handwerkermarkt



Pfingstmontag, 25.05.2026

Wie in jedem Jahr beteiligt sich das Brotmuseum am Deutschen Mühlenstag mit einem bunten Programm: großer Kunsthandwerkermarkt, Showbacken und Brotverkauf, Mühlenführungen, Sonderausstellung „HolzStücke“, Spielwiese von Spielimpulse, Ralleys, Aktivstationen und das Museumscafé im Park mit leckeren, selbst gebackenen Kuchen.

### Laienspielgruppe Holzerode von 1952 e. V.

**Walpurgisnacht  
in Holzerode**

**30. April 2026  
ab 19 Uhr  
Grillplatz Holzerode**

- Für Essen und Trinken ist gesorgt.
- Schminkehexe Anne verschönert jede/n.
- Ein Lagerfeuer sorgt für besinnliche Atmosphäre.

Es freut sich auf euch die  
**Laienspielgruppe Holzerode von 1952 e. V.**

## Landolfshausen, Mackenrode, Falkenhagen, Potzwenden

### DRK Ortsverein Landolfshausen

#### Spargelessen

Liebe DRKler und Freunde.

Es ist wieder Spargelzeit. Am Donnerstag den 21.05.2026 findet unser diesjähriges traditionelles Spargelessen statt. Unser Weg führt uns diesmal ins schöne Eichsfeld.

Im Hotel „Zum Kronprinzen“ in Fuhrbach erwartet uns um 12:00 Uhr ein leckeres Spargelessen satt.

Anschließend darf eine Tasse Kaffee oder Tee nicht fehlen.

Wir fahren mit eigenem PKW und bilden Fahrgemeinschaften und treffen uns um 11:30 Uhr an der Kirche.

Wir freuen uns auf einen schönen geselligen Tag mit euch.

Anmeldung bitte bis zum 05.05.2026 bei Christa Tel. 7097, Hiltrud Tel. 1265, Elke Tel. 7933, Helga Tel. 869, Ernchen Tel. 979 9977

Mit herzlichen Grüßen  
Das DRK Team aus Landolfshausen

HEIMAT TO GO

Jetzt kostenfrei in Deinem Store!  
meinort.app/download

## Waake, Bösinghausen

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein

Waake-Bösinghausen

# Termine 1. Halbjahr 2026

**Donnerstag, 07.05.2026** **13.30 Uhr** Ausflug zum Kloster Brunshausen und Rosencafé, Bad Gandersheim mit anschließendem Kaffeetrinken,  
**Anmeldung** incl. Bezahlung erforderlich bis zum **27.04.2026**, **Kosten 20,00€**  
Der Preis beinhaltet **Fahrt, Eintritt, Führung, 1 Stück Kuchen, Kaffee oder Tee satt.**

**Donnerstag, 04.06.2026** **15.30 Uhr** Kaffeenachmittag mit Scharade, Charlottenhaus

**Donnerstag, 02.07.2026** **15.30 Uhr** Sommerfest, Villa Krafft, Bösinghausen

**August Sommerpause**

**Ausflug zum  
Kloster Brunshausen  
und  
Rosencafé  
Bad Gandersheim**



**Donnerstag, 07.05.2026**  
**Abfahrt 13.30 Uhr**  
**Bushaltestelle Waake**

Anmeldung incl. Bezahlung erforderlich bis zum **27.04.2026**  
**Kosten 20,00€**  
Der Preis beinhaltet **Fahrt, Eintritt, Führung, 1 Stück Kuchen, Kaffee oder Tee satt.**  
Die Fahrt erfolgt in Privat-PKWs als Fahrgemeinschaften.

**Auch Nichtmitglieder und Auswärtige können sich gerne anmelden!**

**Bei Fragen bitte wenden an: DRK Waake-Bösinghausen 0172-6714778**

## INFORMATIONEN DES ORTSVEREINES

### Wir bieten Ihnen Hilfe an bei

- Behördengängen
- Arztbesuchen
- PC-, Tablet- und Handy Problemen
- Einkäufen

Bei Einkäufen des täglichen Bedarfs stellen folgende Märkte gerne Ihre Einkaufswünsche zusammen:

**Brothof Waake - Telefon 9644580**

**Edeka in Ebergötzen - Telefon 999806 (Dienstag + Donnerstag)**

Wir holen Ihre Einkäufe in den Märkten ab und bringen diese zu Ihnen nach Hause.

Dieses Angebot gilt nur für **Waake und Bösinghausen**, bei Bedarf oder Fragen bitte melden bei **Zoë Scho 0172 6714778**.

### Senioren-gymnastik

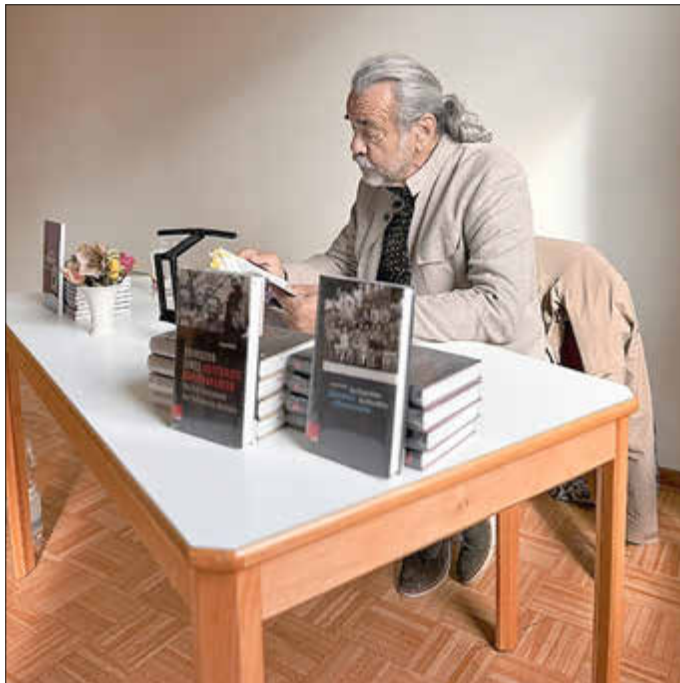
ein paar Plätze sind noch frei

Die Gruppe unserer Seniorengymnastik trifft sich jeweils **montags in der Zeit von 15:30-16:30 Uhr** im **Charlottenhaus**. Die Teilnahme kostet pro wahrgenommenen Termin jeweils 2,00 Euro, **hierzu können auch gerne Auswärtige kommen!**

Wenn Ihr Lust auf etwas gezielte Bewegung habt, meldet Euch bitte bei der Leiterin der Seniorengymnastik

**Ulrike Lorenzen-Anders unter der Telefonnummer 05507-612**

### Lesung Gänseliesel



**Überraschend einfach!**  
Anzeigen online selbst gestalten.

Einfach QR-Code scannen oder [anzeigen.wittich.de](https://anzeigen.wittich.de) aufrufen und schon kann es losgehen!



### Gut besuchter Kaffeenachmittag mit spannender Lesung im Charlottenhaus

Am Freitag, den 10.04.2026, lud der DRK-Ortsverein Waake-Bösinghausen in das Charlottenhaus zu einem Kaffeenachmittag mit Lesung ein und zahlreiche Besucherinnen und Besucher folgten dieser Einladung. Bei Kaffee und Kuchen entstand eine angenehme, gesellige Atmosphäre, die den passenden Rahmen für einen ebenso informativen wie unterhaltsamen Nachmittag bot.

Im Mittelpunkt stand der Journalist und Autor Jürgen Gückel, langjähriger Redakteur des Göttinger Tageblatts und Autor zweier biografischer Werke über vergessene Nazi-Verbrecher („Klassenfoto mit Massenmörder“ und „Heimkehr eines Auschwitz-Kommandanten“ - alle erschienen bei Vandenhoeck und Ruprecht, Göttingen). In seiner Lesung am Freitag widmete er sich aber seinem aktuellen Buch „Das doppelte Lieschen“ und nahm das Publikum mit auf eine überraschende Spurensuche rund um eines der bekanntesten Wahrzeichen Göttingens: das Gänseliesel.

Anschaulich und mit viel Hintergrundwissen schilderte Gückel die Geschichte eines bislang kaum bekannten Details: Das berühmte „meistgeküsste Mädchen der Welt“ hat tatsächlich eine Zwillingsschwester. Seit rund 125 Jahren blieb dieser Zweitguss weitgehend im Verborgenen – eine Geschichte, die viele erstaunte. Mit lebendigen Schilderungen und spannenden Einblicken gelang es dem Autor, sein Publikum in den Bann zu ziehen.

Besondere Aktualität erhielt das Thema durch den zeitlichen Bezug: Nur einen Tag zuvor, am 9. April, wurde im Städtischen Museum Göttingen anlässlich einer Jubiläumsausstellung erstmals die Leipziger Doppelgängerin des Gänseliesels öffentlich präsentiert.

Ein gelungener Nachmittag, der ein Stück regionaler Geschichte in neuem Licht erscheinen ließ.

## Heimatverein Waake-Bösinghausen e. V.



### Der Heimatverein Waake-Bösinghausen lädt herzlich ein zum „Tag der offenen Streuobstwiese“

Warum brauchen Streuobstwiesen Pflege?  
Wieso sind Streuobstwiesen wertvoll?  
Welche Tiere und Pflanzen finden sich auf einer Streuobstwiese?  
Und was passiert eigentlich mit dem ganzen Obst?



Fragen über Fragen!

Antworten gibt's beim „Tag der offenen Streuobstwiese“!

Außerdem werfen wir den Grill an und schenken leckere Getränke von unserer Streuobstwiese aus!!!

**Wann?** Am Sonntag den 26.04.26 von 11 – 15 Uhr

**Wo?** Streuobstwiese in Waake  
(an der Brücke über die B27, Nähe DGH)



Heimatverein  
Waake-Bösinghausen  
und  
Feuerwehrverein  
Waake-Bösinghausen



laden ein zur

## Baumpflanzung am 1. Mai

mit Frühschoppen

Treffen: Freitag, 11:00 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus Waake, Südseite

In diesem Jahr pflanzen wir eine Zitterpappel (Baum des Jahres 2026)  
anschließend gehen wir gemeinsam zum

Feuerwehrgerätehaus

Dort werden wir mit Bratwurst und gekühlten Getränken verwöhnt.



## Internationaler Museumstag

am 17. Mai 2026

Das

### ‘Museum auf dem Gutshof’

ist von 14:00 - 17:00 Uhr geöffnet.

Sehenswert ist die neue Spielzeug-Ausstellung.

Wie immer gibt es leckeren Kaffee/Tee und Kuchen,  
sowie gekühlte Getränke in unserem Museumscafé!



# HEIMAT TO GO

Entdecke auch Deinen Ort!



Kostenfrei in Deinem Store!  
meinort.app/download





## TRIO KOYAMA

Programm «Erlkönig»

Do, 28.05.26 - 19.00h  
Museum auf dem Gutshof  
Burgstraße 2, 37136 Waake

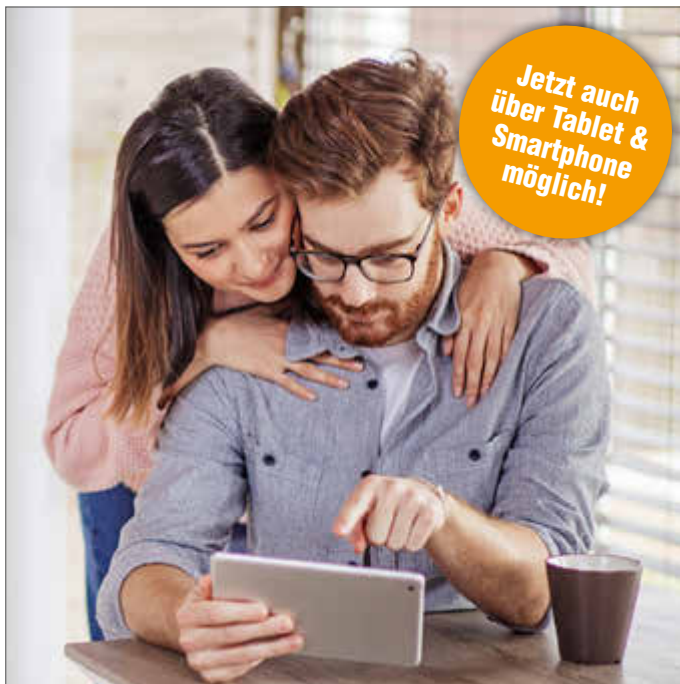
Marine Koyama - Violine  
Igor Tulchynsky - Viola  
Takanari Koyama - Kontrabass

## Sportnachrichten

## Ebergötzen, Holzerode

## TSV Ebergötzen e. V.

**Preisknobeln beim TSV Ebergötzen**  
**Wo: Im Clubraum des TSV**  
**Wann: 30.04.2026**  
**Uhrzeit: 18:00 Uhr**



Jetzt auch  
über Tablet &  
Smartphone  
möglich!

## Anzeigen online selbst gestalten & schalten.

So schnell & einfach wie noch nie!



- ✓ private & gewerbliche Anzeigen
- ✓ zahlreiche Motivvorlagen & Gestaltungsmöglichkeiten
- ✓ eigene Bilder & Motive hochladen & anpassen
- ✓ einfache und übersichtliche Handhabung
- ✓ ganz flexibel von zuhause aus und mobil von unterwegs
- ✓ Anzeigen archivieren und jederzeit darauf zugreifen
- ✓ Zahlung bequem per PayPal, Kreditkarte oder SEPA-Lastschrift



Einfach QR-Code scannen oder  
[anzeigen.wittich.de](https://anzeigen.wittich.de) aufrufen und  
schon kann es losgehen!

Mit uns erreichen Sie Menschen.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



# Bauen

- Anzeigensonderveröffentlichung -

# und Wohnen



Wir bauen  
Dein Traumhaus.  
Wohngesund und nachhaltig.

## Die Gesundhausbauer

Deine Experten für nachhaltiges, wohngesundes,  
wertstabiles Bauen in Holzrahmenbauweise.

[www.zimmerer-diedrich.de](http://www.zimmerer-diedrich.de)



Ihr Partner für Wasser, Wärme und Energie



Energiesparsysteme • Solaranlagen  
Wartung • Barrierefreie Bäder

Dipl.-Ing. Wolfgang Regenhardt  
An der Suhle 17 • 37136 Seulingen  
Tel. 05507/9660-0 • [info@regenhardt-haustechnik.de](mailto:info@regenhardt-haustechnik.de)  
[www.regenhardt-haustechnik.de](http://www.regenhardt-haustechnik.de)



# Dachdeckermeister Wiesemann

**WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG**

- Dacheindeckungen
- Fassadenbau
- Flachdach
- Dachklempnerei
- Wärmeschutz
- Schornsteinverkleidungen
- Terrassenbeläge
- Trockenbau
- Reparatur
- Wartung
- Photovoltaikmontage
- und vieles mehr

Mühlenstr. 15 • 37434 Rüdershausen • Tel.: 0 55 29 / 4 31 96 49 • 01 51 / 25 38 05 96

[www.dachdeckerei-wiesemann.de](http://www.dachdeckerei-wiesemann.de)

Lager: Im alten Felde 3 • 37434 Bilshausen • Tel.: 0 55 28 / 9 99 93 19

Wir verteilen  
Ihrer Anzeige  
die nötige  
Würze!



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck, Internet, Mobil.



## Büermann & Riesmeyer – Ihr Experte für Energieeffizienz und moderne Heiztechnik

-Anzeige-

Das Unternehmen Büermann & Riesmeyer aus Landolfshausen steht seit Jahren für wirtschaftliche und nachhaltige Heizlösungen sowie durchdachte Energiekonzepte. Ob Wärmepumpe, Solarthermie, PVT, Photovoltaik, Pellet-, Gas- oder Hybridanlagen – das erfahrene Team plant, installiert und wartet moderne Heiz- und Energiesysteme für Wohn- und Gewerbeimmobilien.

Zum Leistungsspektrum gehören außerdem professionelle Elektroinstallationen. Von der sorgfältigen Planung über die fachgerechte Umsetzung bis hin zur abschließenden Prüfung realisiert das Unternehmen zukunftssichere Lösungen für Wohn- und Arbeitsräume in der Region. Auch nach dem Ende der 20-jährigen EEG-Einspeisevergütung bietet Büermann & Riesmeyer wirtschaftliche Konzepte zur Weiterführung bestehender Photovoltaikanlagen.

Seit 2020 wird der Betrieb von Dipl.-Ing. Holger Schmidt und Dipl.-Ingenieurin Oksana Schmidt geführt. Der ehemalige Mitarbeiter des Heiztechnikherstellers Viessmann (2007–2013) bringt umfassende Erfahrung im Bereich moderner Heiztechnik und erneuerbarer Energien mit. Ergänzend dazu bietet er mit seinem Ingenieurbüro 3E eine ganzheitliche Energieberatung an. Dazu gehören die Entwicklung individueller Energie- und Wärmekonzepte sowie die Begleitung von Sanierungsprojekten unter Berücksichtigung der Förderprogramme von BAFA und KfW.

Bei allen Projekten stehen eine hohe Energieeffizienz und die optimale Nutzung von Fördermöglichkeiten im Mittelpunkt. Kunden profitieren von innovativen Systemlösungen in der Elektro- und Heizungstechnik, darunter moderne Wärmepumpen wie der Wolf CHA-Monoblock oder die Lambda EU-L mit natürlichem Kältemittel R290 sowie bewährte Systeme von NIBE im Bereich der Sole-Wasser-Wärmepumpen. Büermann & Riesmeyer ist telefonisch unter 05507 / 1615 sowie per E-Mail unter [info@bur-shk.de](mailto:info@bur-shk.de) erreichbar.



Badsanierung & regenerative Energien Zum Hohen Stieg 3 | 37136 Landolfshausen | Tel. 05507 1615 | [info@bur-shk.de](mailto:info@bur-shk.de) | [www.bur-shk.de](http://www.bur-shk.de)

# Bauen

# und Wohnen

**MIT MODERNER HEIZTECHNIK ENERGIE SPAREN UND WÄRME GENIEßEN.**



**FIEDLER**  
SANITÄR. HEIZUNG. KLIMA.

TEL 05528 1064 · GIEBOLDEHAUSEN  
WWW.FIEDLER-SHL.DE

**Ingenieurbüro Dipl.-Ing. (FH) Ralf Desenritter**  
Energieberater für Wohngebäude  
Energieberater für Baudenkmale nach WTA

Herzberger Straße 85  
37136 Ebergötzen

Tel.: 0 55 07 / 99 91 65  
Fax: 0 55 07 / 99 91 48

info@baugutachter-goettingen.de  
www.baugutachter-goettingen.de

Energieberatung  
Gutachten  
Baubetreuung  
Immobilienervice

Mitglied der **Ingenieurkammer Niedersachsen**

**Wolfgang Scholle** 

Sanitär- und Heizungsbau GmbH

Ihr Spezialist für:

- Heizung-Lüftung-Sanitär
- Solaranlagen
- Kontrollierte Wohnraumbelüftung
- Regenwassernutzung
- Heizkraftanlagen
- Wärmepumpen
- Altersgerechte und barrierefreie Badsanierung

Beratung - Planung - Ausführung - Wartung - Notdienst - Materiallieferung

Mühlenweg 6, 37136 Seulingen, Telefon 05507/698, Fax 05507/602  
E-Mail: w.schollegmbh@web.de, www.scholle-haustechnik.de

**Hausgeräte Kundendienst**

# Petersen

**Wir Reparieren Geräte aller Fabrikate egal wo gekauft**  
**Kompetent – zuverlässig - schnell**  
**Tel. 05528/1607**  
**37434 Gieboldehausen Obertorstraße 14**

- Waschautomaten
- Trockner
- Elektroherde
- Kühl- & Gefriergeräte
- Geschirrspüler
- Kaffeefüllautomaten
- Staubsauger
- Kleingeräte
- Zubehör und Ersatzteile
- Ausstellung
- Neugeräte und Verkauf

## Seulingen

### TSV Seulingen e. V.

# MEGA PARTY

*Tanz in den Mai*  
Bürgerhaus Seulingen

**80er & 90er + aktuelle Partyhits**  
**DJKIAN & SUBSTRUCT inkl. Lightshow**  
**30.04.2026**  
ab 16 Jahren | Einlass ab 20:30 Uhr  
**Eintritt frei**

presented by TSV Seulingen

MFW WM

# 2026

**JSG**

für G-, F- & E-Jugend

**20.06.2026**  
von 10 bis 16 Uhr

Sportanlage Seulingen

**Große Eröffnungsfeier**

Hüpfburg, Fußball-Dart, Kinderschminken, u.v.m.

Grillstation, Kaffee & Kuchen, Eis & kühle Getränke

**RADOLFSHAUSEN EICHSFELD**

## SPIEL, SPORT & SPAß!

- Anzeigensonderversöffentlichung -

# FACHGEWERBE

## FÜR SIE - VOR ORT - REGIONAL

HIER GESUCHT  
UND GEFUNDEN!



Cratik - storyset/Freepik

(spp-o) Regelmäßig lüften für ein gesundes Raumklima oder die Fenster geschlossen halten, um Heizkosten zu sparen? Vor dieser Entscheidung stehen insbesondere in der kalten Jahreszeit viele Menschen. Helfen können smarte Lösungen, die die Frischluftzufuhr so steuern, dass unnötige Wärmeverluste vermieden werden. Der regelmäßige Austausch der verbrauchten Raumluft gegen frische Außenluft ist notwendig. Beim Kochen, Duschen oder Waschen wird beispielsweise viel Feuchtigkeit an die Raumluft abgegeben. Wird diese nicht abtransportiert, schlägt sie sich an kalten Stellen, wie etwa an Außenwänden, in der Wohnung nieder. Hier steigt in der Folge das Risiko von Schimmelbildung. Experten empfehlen deshalb,

drei- bis viermal pro Tag die Raumluft komplett auszutauschen, indem die Fenster für jeweils fünf bis zehn Minuten geöffnet werden.

Jedoch schaffen es nur die Wenigsten, im Alltag so häufig zu lüften. Und das liegt nicht allein daran, dass es zu mühsam ist, sondern man dafür schlichtweg gar nicht jeden Tag lange genug zu Hause ist. Das Problem lässt sich mit automatisierten Fenstern lösen. So gibt es etwa von Velux elektrische oder solarbetriebene Dachfenster, die sich zu vorher festgelegten Zeitpunkten allein öffnen und wieder schließen. Bei Regen bleiben sie dank der Ausstattung mit einem Regensensor geschlossen.

Mehr Informationen unter [www.velux.de/smart](http://www.velux.de/smart)



Foto: Velux/spp-o

## WENN

Kinder die Welt entdecken,

## DANN

geben wir Rückhalt.

VGH Unfallschutz-  
jetzt beraten lassen.

Vertretung Tim Lohrberg  
Herzberger Str. 10  
37136 Ebergötzen  
Tel. 05507 466  
[lohrberg@vgh.de](mailto:lohrberg@vgh.de)

Finanzgruppe

**VGH**   
fair versichert



Foto: Velux/spp-o

**Wir in Radolfshausen**

**Jetzt als ePaper lesen**

Lesen Sie gleich los:  
[epaper.wittich.de/5375](http://epaper.wittich.de/5375)